

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Jueves 6 de julio de 1995
Año XCV.- Núm. 29.122

El gerente de la patronal del metal, José Luis del Vicente, ocupará su puesto

La Federación Empresarial sustituye a Escolar al frente de su secretaría general

La Federación Empresarial Segoviana (FES) ha llegado a un acuerdo con su secretario general, Juan Antonio Escolar, para que éste abandone su puesto y sea sustituido en el cargo por el gerente de la patronal del metal, José L. de Vicente

El presidente de la FES, José María Antona, confirmó anoche a esta Redacción el relevo de Juan Antonio Escolar, con quien "hemos llegado ya a un acuerdo total y amistoso", al frente de la secretaría general de la organización.

"Un hombre de la casa: José Luis de Vicente, quien compaginará sus funciones con su puesto de gerente en la federación del metal, es desde el 1 de julio nuestro nuevo secretario general", explicó Antona.

El comité ejecutivo de la FES, que ayer se reunió en una cena informal con los medios de comunicación locales, aseguró que el nuevo modelo de la agrupación "funciona" y está sirviendo para "fortalecerla".



Escolar, a la izquierda, ha llegado a un acuerdo con la FES y será sustituido por José Luis de Vicente. F. PEÑALOSA

Antona indicó que las negociaciones con la PIC para su regreso a la FES van por

buen camino y, aunque a más largo plazo, considera también que transporte y

hostelería terminarán reintegrándose.

(Pág. 5)

Aprueba el 84,4 por ciento de quienes se han examinado de Selectividad

Un 84,4 por ciento de los estudiantes segovianos de COU que se han examinado de Selectividad ha conseguido superar la prueba, cuyas calificaciones se dieron a conocer ayer.

Sin embargo, las notas de los alumnos del Bachillerato Experimental LOGSE no se podrán saber hasta el día 7.

Un total de 624 estudiantes se examinaron los días 26, 27 y 28 de junio en el instituto "Andrés Laguna", y 527 las han superado. La mayoría ha conseguido una calificación inferior a 7,5, mientras 113 han alcanzado el notable. La ampliación de la duración de los exámenes de dos a tres jornadas apenas ha tenido reflejo en las calificaciones, que han mantenido un porcentaje de aprobados similar al del pasado año.

Para los estudiantes de COU que consideren injusto el resultado de Selectividad porque no se han respetado los criterios de corrección en sus exámenes, se establece un periodo de reclamaciones entre los días 6 y 12 de julio.

(Pág. 6)

Aprobado el proyecto de ley del nuevo Código Penal con la abstención del PP

El pleno del Congreso aprobó ayer el proyecto de ley de nuevo Código Penal con el consenso de todos los grupos parlamentarios salvo el Partido Popular, que se abstuvo al mantener importantes discrepancias con el articulado de la llamada "Constitución en negativo". El proyecto respaldado por la Cámara Baja, con los votos favorables del PSOE, IU, CIU, PNV, Coalición Canaria y Grupo Mixto, eleva la edad penal a los 18 años —ahora está en

16—, establece el cumplimiento efectivo de las condenas al eliminarse la redención de penas por el trabajo, y tipifica los viejos y modernos delitos.

El texto recibió el voto favorable de 193 de los 306 diputados presentes, entre ellos el presidente del Gobierno, Felipe González, y no recibió ningún voto en contra. Se abstuvieron los 113 diputados del PP, encabezados por su líder, Aznar. (Pág. 14)

La oposición a Domingo Asenjo, origen del enfrentamiento en Izquierda Unida

Miguel Angel Palacios, alcalde de Valseca ha señalado directamente a Domingo Asenjo como la persona en torno a la que ha surgido la división en IU. El militante de la coalición que figura en las dos listas creadas para ocupar los escaños de diputados provinciales, asegura que "el debate se ha originado porque nadie quiere a Domingo". En el grupo de oposición contra el concejal de Palazuelos figu-

ra Fernando Ecija quien ha afirmado que "llevamos muchos años sufriendo su política personalista".

Parte de la directiva de IU ha señalado que los cuatro militantes que abandonaron la sesión de elección de diputados, entre los que se encuentra el coordinador provincial, Luis Peñalosa, se han colocado al margen del consejo político. (Pág. 6)

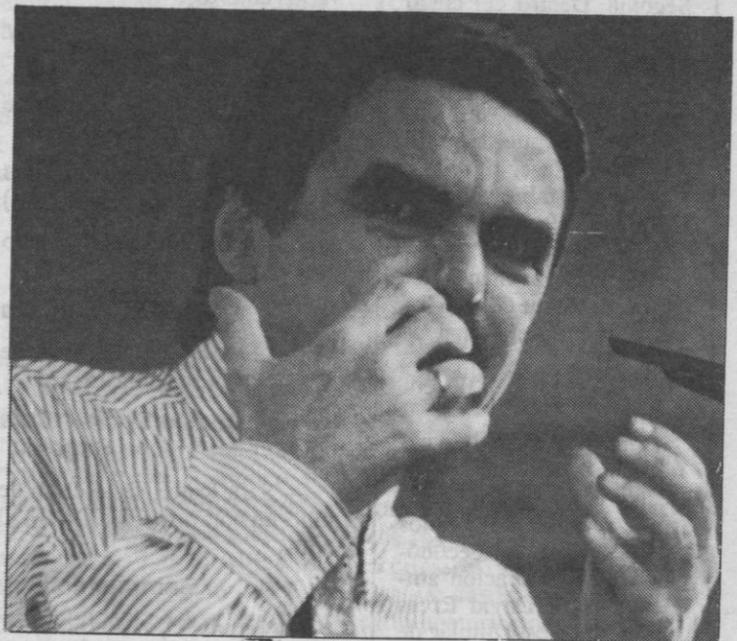
AL DIA

10 Dos segovianos presidirán comisiones en las Cortes regionales.

12 El TSJB pide al PP balear las cuentas de 1989.

15 Major efectúa una significativa remodelación de su Gobierno.

17 Jalabert perdió el liderato del Tour tras una caída masiva.



Aznar insiste en la necesidad de unas elecciones anticipadas. TELEFOTO EFE

Aznar considera un disparate pedir a González un calendario electoral para zanjar la crisis

El presidente del PP, José M^a Aznar, considera "disparatado" reclamar un calendario electoral como salida a la actual situación política, porque, en su opinión, "no hay ningún presidente del Gobierno que deba sujetarse a un calendario previsto por otros" e insistió en la necesidad de unas elecciones anticipadas.

Por otra parte, la comisión ejecutiva federal del Partido Socialista Obrero Español, que hoy se reúne bajo la dirección de su secretario general, Felipe González, podría plantear la discusión sobre su candidato a la presidencia del Gobierno en las próximas elecciones. (Pág. 12)

Jueves
6
julio

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 187 días, faltan 178.
Sol: De 6,51 a 21,48.
Luna: De 15,17 a 02,00.
Luna llena el 12 en Capricornio.

SANTORAL

HOY: María Goretti, Dominica, Agilulfo, Rómulo, Benedicta, Bertario, Tranquilino, Lucía, Antonino, Severino, Diodoro, Dión, Isaías.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

REGISTRO CIVIL

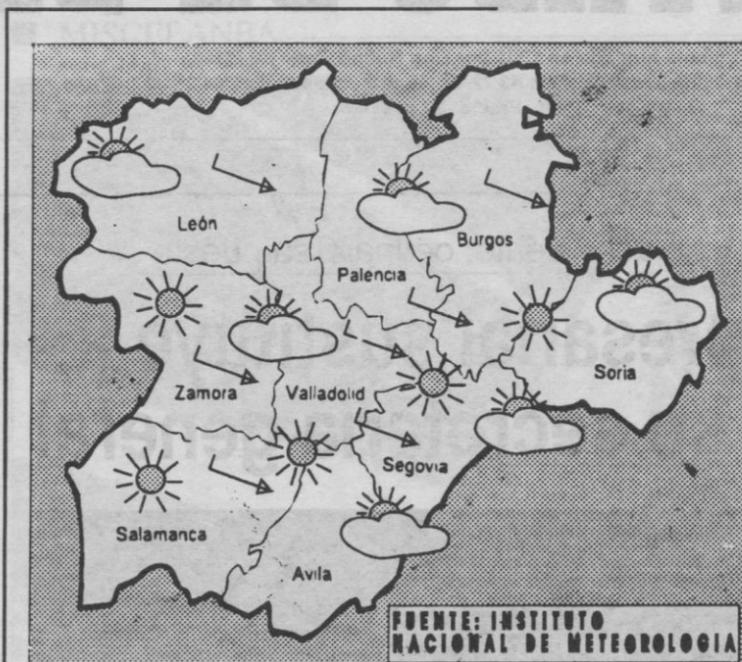
4 de julio:
Nacimientos: Angel Díez del Barrio, Daniel Arnáiz Mullor.
5 de julio:
Defunciones: Antonio Belmonte Pizarro (79 años), M^a Teresa Llorente Sanz (47 años), María Sánchez Calle (93 años), Victoriana Suárez Guzmán (81 años), Celedonio Ajo Carretero (63 años), Isaac Yanguas Yanguas (70 años), Siro Santos Gil (81 años).

ADEMAS

Cursos de Ingeniería Civil

Colegio Universitario de Segovia. Dentro del curso "Minicentrales eléctricas":
— A las 9,30, "Las minicentrales y el Medio Ambiente. Impacto Ambiental", por Miguel Aguiló Alonso (profesor titular de Ingeniería Ambiental de la E.T.S.I.C.C.P. de Madrid)
— A las 11,30, "Viabilidad Económica Financiera", a cargo de Roque Gistau Gistau (Gerente del Canal de Isabel II)
— De 13,00 a 14,00, coloquio.
Dentro del curso "La calidad y la prevención de riesgos en ingeniería":
— A las 9,30, "Cambios en el contexto socioeconómico y de valoración ambiental", por David Rivas Infante (profesor titular de Estructura Económica de la U.A. de Madrid)
— A las 11,30, "La seguridad integral. Economía de los riesgos", por Francisco Martínez García (Fundación MAPFRE Estudios)
— 13, 00 horas, coloquio.
Actividades culturales vespertinas, paralelas a los cursos: Cuando el Románico se funde con el Mudéjar, Cuéllar. El Palacio de Don Pedro I el Cruel o el Justiciero, las iglesias de San Esteban, San Martín y Santa María de la Cuesta.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M ²
Avila	24,8	6,0	
Burgos	22,6	7,8	
León	23,6	6,8	
Palencia	-	-	
Salamanca	26,8	9,8	
Segovia	25,0	9,0	
Soria	24,4	7,6	
Valladolid	26,4	9,6	
Zamora	-	10,0	

TEMPERATURAS EN MODERADO ASCENSO

Hoy, poco nuboso o despejado; temperaturas en moderado ascenso, con máximas comprendidas entre 24 y 26 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 11 y 13 grados; vientos de componente este, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social y Cultural de Caja Segovia)

Exposiciones con motivo del Festival Folk'95:
— Instrumentos africanos (colección de José Loidi).
— El bien y el mal en la tradición festiva española (fotografías de M^a Angeles Sánchez)
— Instantáneas etnográficas de los fondos de la Biblioteca de Castilla y León (fotografías de varios autores).

La Casa del Siglo XV

— Obra gráfica. Joaquín Capa. Desde el 7 de julio hasta el 31 de agosto.

Casa de los Picos (Escuela de Artes)

— Exposición fin de curso 1994/1995.

Bar Santana

— Fotografías. Ricardo de Cáceres. Hasta el día 15.

Centro Social "Caja Segovia"

— Sara Rojo. Hasta el 16 de julio, en horario de 18,30 a 20,30 horas.

Sammer Gallery

— Verano 95, varios pintores. Juan Bravo, 25.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: De 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos

de más de 15 personas mediante cita previa.
Exposiciones temporales:
— "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.
— "Vidrio de uso doméstico en la sociedad europea contemporánea". Hasta el 3 de septiembre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:
— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría. — Funcionamiento de las fuentes reales: Miércoles, sábados, domingos y festivos a partir de las 17,30 horas, y hasta que la disponibilidad del agua lo permita.

Galería Arte "Zaca"

— Pinturas. Marta López de Andrés. Hasta el 25 de julio.

SOTOSALBOS

Iglesia parroquial

— Exposición de pintura y fotografía en homenaje al obispo Antonio Palenzuela. Exponen: J.A. Vallejo Nájera, Alvarado, Jacinto del Caso, E. Gala, R. Escalona, Alcaraz, Zarranz, Puchero, y otros. Exposición permanente hasta nuevas muestras, que seguirán durante un año. Horario, todos los días in-

RECOMENDAMOS

CINE CONTRA EL CANCER

Esta noche, a las 22,30 horas se celebrará la Premier Nacional en Segovia de la última película de Spielberg, "Casper". La recaudación de taquilla de esta sesión se entregará a la Asociación Española contra el Cáncer (A.E.C.C.)
El acto estará presentado por la presidenta de A.E.C.C. y la propietaria de los cines, Justina Rodríguez.

cluidos lo festivos de 16,00 a 20,00 horas.

AVISOS

Oposiciones

Ante un nuevo auto favorable de los tribunales, CC.OO. anuncia que las oposiciones para profesores/as de Secundaria en la comunidad de Valencia se celebrarán mañana, viernes 7 de julio, fecha de presentación ante el tribunal.

Día del Alcázar

El Patronato del Alcázar organiza mañana, día 7 de julio, el XII Día del Alcázar, con el siguiente programa de actos:
A las 12,30 horas, misa en la capilla por los patronos difuntos.
A las 13,00 horas, acto académico, en la Sala de Reyes. Apertura por el presidente del Patronato, el general director de la Academia de Armería de Segovia.

A continuación, presentación del conferenciante por José Miguel Merino de Cáceres, patrono-vocal.

A continuación conferencia "Tratados de arquitectura y fortificación en la antigua biblioteca del Alcázar", a cargo de Pedro Navascués Palacio, catedrático de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid.

El acto concluirá con la entrega de medallas, y el fallo del III premio de investigación histórica "Vizconde de Altamira".

Por último, se servirá a los presentes en los actos un vino español.

Novena a Nuestra Señora del Carmen

La parroquia del Carmen celebra a partir de mañana, día 7, una novena a su titular, con motivo de la celebración de la Virgen del Carmen, el próximo día 16 de julio. La novena tendrá lugar a las 20,00 horas. Todos los días, después de la misa de las 8,00 horas habrá un breve "ejercicio de novena".

BONOLOTO

Miércoles, 5

10	13	14	19
29	Com. 45 Rein. 0		34

Martes, 4

10	13	14	19	29	34	Com. 45 Rein. 0
----	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 3

5	9	21	31	36	44	Com. 20 Rein. 5
---	---	----	----	----	----	--------------------

Viernes, 30

9	11	15	17	21	34	Com. 30 Rein. 1
---	----	----	----	----	----	--------------------

PRIMITIVA

Sábado, 1

2	23	28	37	44	48	Com. 9 Rein. 5
---	----	----	----	----	----	-------------------

Jueves, 29

11	12	25	35	36	37	Com. 24 Rein. 2
----	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

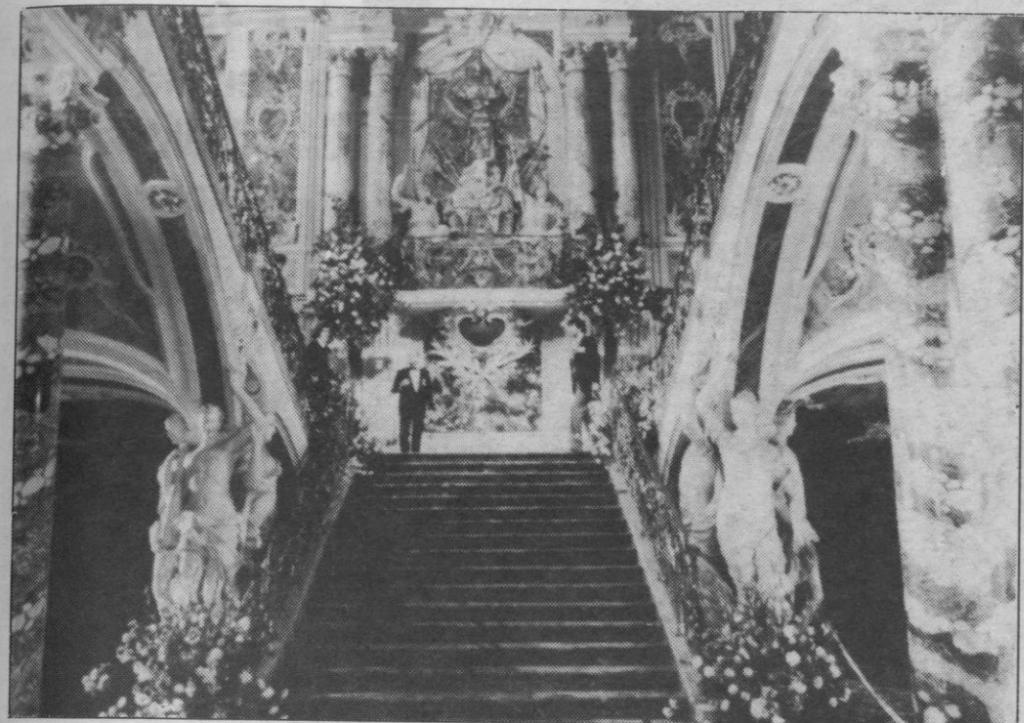
Miércoles, 5

66.807y

Martes, 4	Lunes, 3
57.684	55.340
Viernes, 30	Jueves, 29
82.781	89.349
Serie 151	

Un "Día de Segovia" muy especial

CARLOS ARNANZ RUIZ
(Al Centro Segoviano de Madrid
con motivo de su 75 aniversario)



Factuosa escalinata, obra de Balhasar Neumann, del palacio Augustusburg, en Brühl, cerca de Bonn. A.S.

Razón de mucha fuerza

JAVIER LORENTE

ES práctica normal atribuir a la especulación del suelo la causa de la destrucción de mucho de nuestro patrimonio arquitectónico sobre todo en lo que se refiere a los cascos urbanos históricos, artísticos y entrañables y, más aún, a los conjuntos, panoramas y siluetas de pueblos y ciudades.

Esta causa es cierta, conocida y aceptada por todos pero no es la única ni, a mi juicio, es la más poderosa por mucho que lo sea. Además, por ser tan denostada la especulación, se ejerció con cierta cautela y cada vez con más dificultades aunque en alguna época se aplicó sin tapujos, cortapisas, remordimientos ni obstáculos legales tanto en España como en muchas partes del mundo.

En tiempos lejanos se aplicó por la falta de conciencia histórica tal como ahora se entiende, aunque paradójicamente la superposición caótica de estilos y edificios consiguió la mayor belleza que imaginar se pueda, pero en época más cercana y cuando ya se empezaba a consolidar el sentimiento historicista, el amor al entramado irregular, el respeto a los estilos aunque no fueran los más solemnes y reconocidos sino, simplemente, los más encajados en su entorno, apareció como un viento huracanado nuevo arquitectónico que modificó profundamente el desarrollo gradual y ondulado de los estilos y actuó a modo de bisturf, saizando y cortando.

Casi todo ocurrió en la Alemania vencida tras la Primera Guerra Mundial. Los movimientos sociales y socialdemócratas rechazaron de plano los estilos recargados, considerados burgueses, utilizados por los que detentaban el poder y habían perdido la guerra.

Es cierto que para el año 1918 ya había pasado el estilo Segundo Imperio, profundamente abultado, y que Wi-

lliam Morris en Inglaterra había creado, ya en 1861, la "Arts and Crafts Society" como reacción a la pesantez victoriana, cuyas enseñanzas de perfección artesanal y renovación plástica pasaron a toda Europa a través de las asociaciones de profesionales y artesanos Deutscher Werkbund y Wiener Stätte, y que en Bélgica se había iniciado el modernismo, o Art Nouveau, único y último estilo occidental no relacionado con ninguno anterior.

Es cierto, también, que en Europa y Norteamérica se habían creado, por caminos separados, movimientos contrarios a los ya cansinos edificios Beaux Arts y que un protorracionalismo se iba imponiendo de la mano de arquitectos innovadores como Louis Sullivan y Frank Lloyd Wright en EE.UU. y Auguste Perret, Peter Behrens y Adolf Loos en Europa. Sin embargo, el Movimiento Moderno de la primera posguerra en Alemania nació con vocación social de servir arquitectónicamente al pueblo al margen de los estilos, de todos los estilos. Esto es, nació con afirmación de no ser estilo.

"El cajón"

Ya en este camino Adolf Loos afirmó que el adorno era un delito, Le Corbusier que la vivienda era una máquina para vivir y el crítico de arte Sigfried Giedion propuso cambiar la ciudad tradicional de calles por la de bloques.

En los años de entreguerras se afianzó el Movimiento Moderno y la escuela de arquitectura y diseño, llamada Bauhaus, fundada en 1919 por Walter Gropius en Weimar, fue el modelo para casi todas las escuelas de arquitectura del mundo.

Generaciones sucesivas de jóvenes arquitectos con fe de novicios en el nuevo Movimiento, que no estilo, ocuparon los puestos oficiales y los

despachos profesionales. Para ellos, la columna de bello capitel pasó a ser un pilote, la ventana o el balcón gracioso se convirtió en un hueco en el muro, el tejado y los remates superiores se quedaron en una línea recta horizontal, la alineación de las nuevas calles tendió a ser superposición de bloques, cualquier adorno fue proscrito y el edificio o vivienda llegó a ser un paralelepípedo para no llamarle cajón.

Hubo arquitectos que se revelaron con jugosidad y color en Brasil y elegancia y ritmo en Escandinavia. Hubo, posteriormente, incluso, intentos de volver al clasicismo posmoderno y muchas otras formas de entender la arquitectura pero siempre girando en torno al no estilo inicial, con horror al adorno, con adoración al techo plano, con admiración a los materiales industriales no pétreos y con el vencimiento del funcionalismo y la evolución continua de todas las zonas de la ciudad. Esto es, hubo un gran número de arquitectos y pensadores inmersos durante mucho tiempo en la corriente racionalista, funcionalista, y finalmente desarrollista, proclives e introducir traumáticamente edificios sin estilo en zonas antiguas consolidadas.

La especulación avasalladora no encontró un muro firme y decidido en mantener, conservar y, al mismo tiempo, adecuar atinadamente al desarrollo y la evolución de pueblos y ciudades sino que coincidió con grupos ideológicos partidarios, de un desarrollismo funcionalista en todo el tejido urbano, tal como proyectó Le Corbusier para el centro histórico de París.

Nadie duda de que lo económico pesa mucho. Evidentemente lo ideológico no pesa nada pues procede del espíritu. Sin embargo, tiene mucha fuerza. ¿Hay alguien que lo dude?

De toda la historia del Centro Segoviano de Madrid me ha parecido oportuno destacar unos acontecimientos que tuvieron lugar durante un memorable domingo del mes de mayo de 1932. Para celebrar el "Día de Segovia", más de 4.000 segovianos residentes en la capital de España peregrinaron a la ciudad del Acueducto, utilizando para ello sesenta autobuses y varios coches particulares. No pocos hicieron el viaje también en tren.

La gran caravana salió sobre las 7,30 de la mañana desde la Carrera de San Jerónimo, Plaza de Canalejas y calles adyacentes. Y era digno de ver, al decir de las crónicas, cómo flameaban a ambos lados de cada autobús la bandera de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia (azul, cruzada con una cruz roja) y la nacional (a la sazón roja, amarilla y morada).

No resulta difícil imaginar aquella impresionante serpiente de mil colores, avanzando más bien con lentitud, por la carretera de Villalba para subir luego por el puerto del León, atravesar San Rafael, más tarde Revenga e irrumpir finalmente en la Plaza Mayor segoviana hacia las 10 de la mañana.

Un gran gentío esperaba a los segovianos de la diáspora produciéndose al encuentro una común unión de cuerpos y espíritus, sin distinciones—vuelven a recordarnos las crónicas—, con el único denominador común de la segovianía. Sobre sus cabezas, en el balcón del Ayuntamiento, la bandera tricolor que unos pocos días antes colocara Machado.

El mitin

Hay que reconocer que las relaciones familiares no eran entonces tan fáciles como ahora—recordemos que el teléfono era un medio poco corriente, los coches los poseía muy poca gente, tampoco se escribía mucho y el telégrafo era utilizado sólo para las malas noticias. Las familias se veían de tarde en tarde. Así que muchos de estos segovianos tuvieron como principal objetivo pasar el día juntos, al margen de cualquier otra consideración. Pero no es menos cierto que otros muchos sabían muy bien a qué venían y por eso hicieron grandes colas para asistir al acto principal de la jornada que habría de celebrarse en la Universidad Popular.

Allí iba a tener lugar el mitin en favor de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, cuya introducción la llevaría a efecto el profesor Angel Revilla. Seguidamente, el Sr. Rico, del Centro Segovia-

no de Madrid, aludiría a la decadencia de Segovia propiciada por unos y otros. Intervino luego el propio presidente de esta institución, Eugenio Tarragato, quien hizo un panegírico del "Día de Segovia", recordando cómo la expedición había atravesado en su viaje desde Madrid territorios que no hacía mucho habían sido segovianos.

Habló, a continuación, el escritor Celso Arévalo, quien aludió brillantemente a la permanente reivindicación segoviana del pinar de Balsaín para finalizar este acto en la antigua iglesia de San Quirce con la intervención del alcalde de Segovia y síndico de la Comunidad de Ciudad y Tierra, quien destacó la importancia de la venida a Segovia de tantos segovianos, al tiempo que propugnó la revivificación de la Comunidad como órgano administrativo y autónomo de la tierra segoviana. No quiso desaprovechar la ocasión para dedicar un recuerdo y su agradecimiento a cuantos desde distintos periódicos de Madrid, Segovia y de toda España escribían artículos en pro de la segovianía.

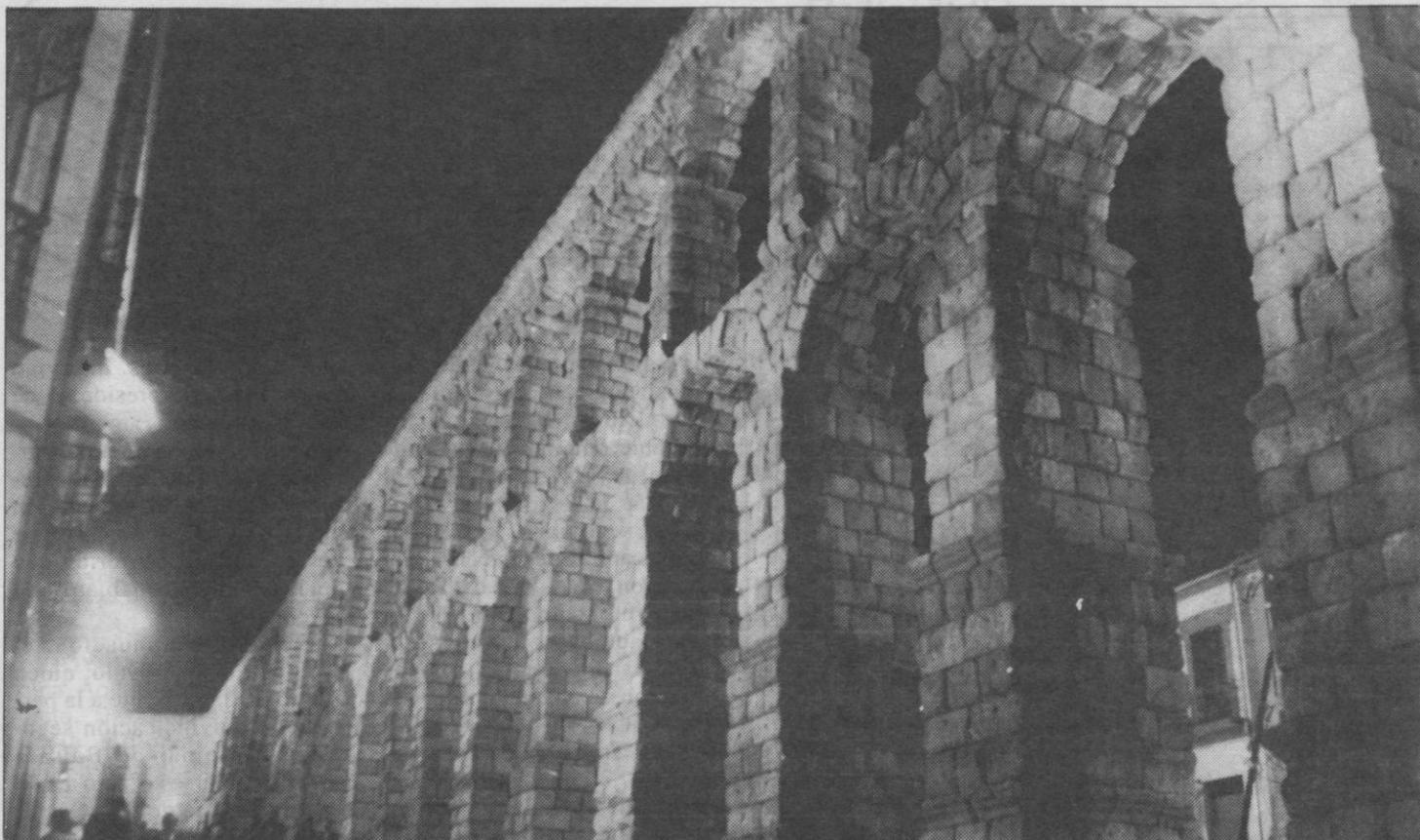
Estatuto de Autonomía

Conviene señalar a este respecto que, por entonces, Celso Arévalo, Luis Carretero e Ignacio Carral, entre otros, escribían con asiduidad admirables trabajos sobre Castilla, Segovia y su tierra. También es interesante subrayar que un año antes, en 1931, se había redactado ya un "Estatuto de Autonomía de Segovia". El ambiente estaba, la verdad, muy caldeado.

La comida tuvo que efectuarse en diferentes restaurantes de la ciudad. En el salón del bar Casas estuvo la presidencia oficial, en la que participaron el alcalde de Segovia, varios concejales y el presidente del Centro Segoviano de Madrid. También se pronunciaron discursos a los postres, tras los que se efectuaría una excursión vespertina a La Granja, desde donde se regresaría posteriormente a Madrid por el puerto de Navacerrada.

Ni que decir tiene que, al atravesar los pinares de Balsaín, fue recordado el expolio perpetrado por el rey Carlos III, mediante la real orden de 13 de junio de 1761, por la que se arrebató a la Comunidad de Segovia no sólo éstos, sino las matas y robledales de Pirón y Riofrío.

NOTA: Este especial "Día de Segovia" es el tema principal de la novela que empecé a escribir hace ya algún tiempo y que, probablemente, no terminaré en muchos meses.



Las obras de restauración del monumento romano se alejarán de la zona central en futuras fases.

PEÑALOSA

El director general de Patrimonio afirmó que este mes se conocerá su nombre

La empresa que colaborará en la restauración del Acueducto aportará 300 millones de pesetas

El director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, Carlos de la Casa, afirmó hoy en Segovia que la empresa que posiblemente patrocinará las obras de restauración del Acueducto decidirá este mismo mes su participación; con una inversión de 300 millones de pesetas.

M. GALINDO

Aunque el director general no desveló el nombre de la empresa que colaborará con la Junta en la restauración del monumento romano, manifestó que la decisión final está pendiente de una reunión entre los miembros de su consejo directivo, que posiblemente tendrá lugar a mediados de este mismo mes.

"No voy a decir con quiénes he negociado durante estos últimos 18 meses —dijo— pero cuando el acuerdo sea definitivo daré el nombre de esta empresa y de otra institución que no ha tenido la delicadeza de contestar a nuestros escritos mientras está colaborando en otras obras en Andalucía y Cataluña".

Por otra parte, Carlos de la Casa manifestó que las obras de restauración del Acueducto continuarán una vez que el arquitecto responsable de las mismas envíe una propuesta de intenciones en este sentido, aunque precisó que los trabajos abordarán otros tramos más alejados de la zona central del monumento.

A finales del pasado mes de junio, el monumento se vio liberado de los andamios que cubrían sus arcos centrales, después de los trabajos de consolidación de nueve pilares, en los que la Junta ha invertido más de 340 millones de pesetas.

Con respecto a las obras que



Carlos de la Casa explicó las realizaciones más significativas del Plan Regional de Restauración.

PEÑALOSA

el Gobierno regional está realizando en la Catedral de Segovia, De la Casa señaló en este aspecto que las fases previstas inicialmente de acuerdo con las conversaciones mantenidas con el cabildo catedralicio se mantendrán, a la espera de la redacción de un plan director que "establezca las prioridades de trabajo".

Plan regional

De la Casa mantuvo una reunión con la Comisión Territorial de Patrimonio para presentar las líneas maestras del Plan Regional de Restauración, en el que el Gobierno regional prevé una inversión de 26.000 millones de pesetas en los próximos ocho años.

Este plan, definido por el director general como una de las "estrellas" de la próxima legis-

latura, recoge la elaboración de un estudio informativo para un futuro plan director de nueve catedrales, 14 edificios de arquitectura militar, nueve de arquitectura civil, 14 monasterios y colegiadas y nueve plazas mayores de toda la región.

Asimismo, en el aspecto legislativo, se prevé la elaboración de una Ley de Patrimonio Histórico, que podría ser aprobada a finales de 1996.

Entre las realizaciones que prevé el plan para los próximos ocho años, el Gobierno regional prevé la señalización de conjuntos históricos y monumentos que no estén en proceso de restauración, así como los yacimientos arqueológicos de Castilla y León.

La aportación económica de la Junta para la restauración del patrimonio regional se llevará

a cabo a través de cuatro niveles distintos de colaboración, dependiendo de la titularidad de los edificios susceptibles de restauración que va desde convenios con los edificios de propiedad estatal hasta una subvención del 100 por ciento para edificios de uso público pertenecientes a la Iglesia.

Futuro político

Carlos de la Casa no quiso manifestarse sobre algunas informaciones que apuntan a que podría ocupar una Consejería en el futuro Gobierno regional, manifestando que esa decisión "compete exclusivamente a Juan José Lucas". "Estoy dispuesto a asumir cualquier cometido que el presidente me encargue —dijo— y si decide que vuelva a mi puesto de la Diputación de Soria, lo haré encantado".

Segovia reunirá a los alcaldes de las ciudades Patrimonio

A.S.

Los alcaldes de las seis ciudades Patrimonio de la Humanidad se reunirán el próximo fin de semana en Segovia por primera vez después de los comicios autonómicos y municipales del 28-M, según informa Ical.

Cuatro de las seis capitales cuentan con nuevo alcalde como es el caso de Avila, con Dolores Ruiz Ayúcar (PP); Salamanca, Julián Lanzarote (PP); Toledo, Agustín Conde (PP); y Cáceres, José María Saponi. Los alcaldes que se mantienen son los de Segovia, Ramón Escobar, y el de Santiago de Compostela, Gerardo Fernández.

Los alcaldes del grupo de ciudades Patrimonio de la Humanidad se reunirán en el Ayuntamiento de Segovia en sesiones de trabajo, que se desarrollarán la tarde del sábado y la mañana del domingo, para debatir el informe de actividades a realizar en los próximos meses, entre las que destaca la asistencia a las ferias internacionales de Londres y Bruselas. La primera de ellas se llevará a cabo el próximo mes de noviembre y la segunda, semanas después.

En esta reunión también se estudiará la conveniencia de renovar la presidencia del grupo de ciudades españolas Patrimonio de la Humanidad, que actualmente ostenta Avila.

En este sentido la alcaldesa de la capital abulense, Dolores Ruiz-Ayucar, señaló que no ha decidido todavía si cederá este momento la presidencia o no, puesto que según los estatutos Avila puede disponer de la presidencia hasta sep-



Ramón Escobar. JUAN MARTÍN

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), José María Antona, aseguró ayer que el nuevo modelo de la organización no sólo funciona, sino que además se está fortaleciendo. En cuanto a las negociaciones que mantienen con la patronal de la

construcción para su regreso a la FES, explicó que "las conversaciones están en su inicio", pero que "tarde o temprano" darán su fruto, y vaticinó también que, aunque su abandono esté más reciente, hostelería y transporte terminarán volviendo.



Periodistas y empresarios volvieron a reunirse en una cena propiciada por la Federación Empresarial Segoviana (FES).

PEÑALOSA

Según el presidente de la organización empresarial, José María Antona

"Con el nuevo modelo la FES funciona y además se está fortaleciendo"

JESUS MARTINEZ CALLE

El presidente de la FES comentó ayer que el plan de viabilidad que en su día elaboraron funcionará y recordó que, de momento, ya han conseguido fundir toda la deuda en un solo préstamo hipotecario, mientras se encuentran muy avanzadas las negociaciones para el alquiler de sus actuales locales.

No obstante, advirtió que si fuera necesario un esfuerzo suplementario por parte de las patronales se haría, pero lo que está claro, en su opinión, es que "la organización empresarial es absolutamente viable".

Antona, junto a los componentes del comité ejecutivo de la FES, a excepción de los presidentes de los sectores de estaciones de servicio, gasolineras y maquinaria agrícola, se reunió anoche en una cena con representantes de los distintos medios de comunicación locales y provinciales en "una tradición —explicó— que hemos querido recuperar".

"La FES —comenzó el presidente— funciona, pese a lo que estamos pasando, e incluso se está fortaleciendo aunque seamos menos que antes. Creo que hemos quedado los buenos y aquellos que no están con nosotros se han equivocado y no llevan razón: ellos lo saben y nosotros también".

Antona asegura sentirse molesto sobre todo por la situación que han atravesado y en la que, a su juicio, era necesario que "todos los empresarios estuvié-



Antona ve con optimismo el futuro de la FES.

PEÑALOSA

ramos juntos, pues los colectivos defiendan lo que defiendan deben estar unidos"; pero se muestra partidario de "ocuparme más que de preocuparme" y destaca "sentirse tan arropado por su comité ejecutivo que da gusto trabajar". "Seguimos representando al colectivo empresarial de Segovia —recordó— y somos los únicos que lo representamos".

Optimismo

En cuanto a las conversaciones que vienen mateniendo con

la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) para su regreso a la FES, Antona, quien se autodefine como "muy optimista", explicó que "aunque están en su inicio, llegarán a buen término". "La organización se ha estructurado ahora de manera distinta —comentó— y las patronales cuentan con total autonomía, lo que debe dar pie a que sus presidentes y directivas trabajen más, mientras que la FES estará sólo para encabezar, representar y llevar temas generales".

Más difícil ve un regreso inmediato de las federaciones de hostelería y transporte, más que nada porque su marcha "está muy reciente", pero considera que se trata también de "frutas maduras que terminarán cayendo y que, finalmente, se reintegrarán". "En este caso —añadió— depende más de ellos que de nosotros, porque nuestro planteamiento está clarísimo y no se puede pretender que unos aporten una cantidad menor proporcionalmente que otra patronal, ya que lo que no entreguen lo deberán sufragar el resto".

Respirar

En relación a la situación económica de la FES, Antona indicó que "ahora podemos respirar un poco mejor, pues las deudas las hemos agrupado, de modo que en el plan y nueva estructura hemos contemplado no sólo el funcionamiento de la organización sino el pago de esos débitos". "Lo que está claro —precisó— es que no podíamos seguir como hasta ahora: la situación era cuando menos incómoda, daba mucho trabajo y nos quitaba tiempo para atender otros asuntos".

Antona confirmó también su intención de mantener diversos contactos con los representantes de las nuevas instituciones, ya que se considera un defensor del "diálogo"; y reconoció que están estudiando la posibilidad de crear una agencia privada de colocación, aunque aseguró que se trata de un asunto muy complicado".

El traslado a la nueva sede, después del verano

J.M.C.

La Federación Empresarial Segoviana (FES) pretende trasladarse a los antiguos locales sindicales después del verano, una vez que hayan sido debidamente acondicionados.

En este sentido, Antona anunció su intención de reunirse próximamente con el gobernador civil para conseguir que quienes en la actualidad ocupan esas dependencias las vayan desalojando.

En cuanto a la nueva estructura organizativa, la FES seguirá contando con tres asesores: uno fiscal y dos laborales; dos secretarías frente a las cinco anteriores, aunque dos de las que pierde han sido asumidas por las propias patronales; y un secretario general, que ya no será Juan Antonio Escolar con quien se ha alcanzado un acuerdo amistoso, sino José Luis de Vicente, que compaginará ese cargo con su puesto como gerente de la federación del metal.

"Mantenemos todos los servicios —explicó el presidente de la FES— y sólo hemos reducido personal administrativo ante la marcha de hostelería y transporte".

Viviendas

Por su parte, el vicepresidente de la FES, Silverio Gilarranz, indicó a los medios informativos que es muy posible que la organización salde su deuda antes de lo previsto y anunció que en un futuro pueden "ofrecer viviendas para nuestros afiliados".

Mientras tanto, el otro vicepresidente de la organización, Joaquín de Frutos, agradeció a los periodistas locales la "discreción" que han mantenido desde la celebración de la última asamblea general de la FES.



Silverio Gilarranz. PEÑALOSA

El alcalde de Valseca defiende la legitimidad del consejo político ampliado

Palacios: "El debate en IU ha surgido porque nadie quiere a Domingo Asenjo"

Miguel Angel Palacios, alcalde de Valseca, asegura que el enfrentamiento generado en Izquierda Unida por la elección de dos diputados provinciales está motivado únicamente por el rechazo de un sector de la coalición hacia Domingo Asenjo. Por lo tanto "no se trata de una división del partido sino de un problema personal", puntualiza.

P. B.

Miguel Angel Palacios, que abandonó el PSOE para presentarse por Izquierda Unida en los últimos comicios municipales, se encuentra ahora justo en medio de una disputa en la coalición de izquierdas por la elección de los diputados provinciales. Su nombre figura en las dos listas que han aparecido, en la establecida según los votos de todos los concejales electos como primer suplente, y como portavoz del grupo en la elaborada durante la reunión del consejo político provincial.

El baile de candidatos se establece con Domingo Asenjo, diputado según la primera propuesta, y último suplente de acuerdo a la segunda lista, en la que Alberto López Villa tiene un puesto en el palacio provincial.

Sin embargo, Palacios descarta tajantemente estar involucrado en un enfrentamiento que por el contrario le ha sorprendido. "Yo no quería ser diputado, —indica— y como daba por hecho que Do-



JUAN MARTIN

Palacios niega estar involucrado en la lucha por un escaño en la Diputación.

mingo Asenjo iba a continuar siendo portavoz recomendé que se votara a Emilio García para acompañarle en las tareas provinciales, pero el problema es que ahora nadie quiere a Asenjo, y en una votación el partido me eligió a mí". En cualquier caso desmiente la existencia de una división en la coalición, frente a lo que recriminó al partido socialista antes de su marcha. "En el PSOE —dice— si había equis personas había equis sectores, pero aquí sólo hay una oposición fuerte contra una persona".

Según fuentes de IU-Segovia, el rechazo hacia Asenjo surge

del sector más joven del partido, procedente de Juventudes Comunistas y de personas como Fernando Ecija, uno de los miembros del consejo político que permaneció en la sesión celebrada el pasado lunes, mientras que Luis Peñalosa, coordinador provincial, Domingo Asenjo, Juan José Madrigal Galicia y Emilio García Gómez en protesta por el método de elección abandonaron la sesión.

Fernando Ecija no admite ni desmiente la existencia de una oposición dirigida contra una persona, pero indica que hay un rechazo "contra una forma de

concebir la política tan personalista como lo hace Domingo Asenjo... ¡qué ya llevamos muchos años sufriendo!". Ecija lamenta especialmente la postura adoptada por Luis Peñalosa. "No entiendo el papel que está jugando y menos aún que un coordinador provincial puede abandonar una sesión". A la espera de una nueva reunión del consejo, el miembro de la directiva provincial, afirma que para encontrar un acuerdo "se debe aceptar la legalidad de IU y de las decisiones que se han tomado. Luego si quieren hablamos".

Miguel Angel Palacios, por su parte, apuesta por "una solución salomónica en la que ni Domingo Asenjo ni Alberto López Villa, que son las dos personas que protagonizan las diferencias, no estén en la Diputación y entremos Emilio García y yo, que somos aceptados por ambas partes".

Asamblea en septiembre

El alcalde de Valseca y una de los últimos militantes que ha entrado en las filas de IU, aboga por un acuerdo antes de la reunión ante la junta electoral de zona, mañana viernes, pero sospecha que estas diferencias van a tener un claro reflejo en la asamblea provincial que la coalición celebrará en el mes de septiembre para proceder a la renovación de los órganos directivos. Mientras tanto, en la sede de IU se vive un ambiente de nerviosismo y crispación.

Peñalosa, al margen del órgano de dirección

P. B.

Un comunicado remitido desde IU indica que la protesta manifestada por Luis Peñalosa, Domingo Asenjo, Juan José Madrigal y Emilio García les sitúa "al margen de las decisiones adoptadas democráticamente por la mayoría del consejo (máximo órgano de dirección provincial)". El comunicado está firmado por el consejo político provincial, pero la definición de este órgano centra parte de la disputa de los dos sectores. El grupo encabezado por Luis Peñalosa y Domingo Asenjo defiende la composición existente antes de la preparación de las elecciones cuando se decidió según ellos crear una comisión electoral, para el otro sector esta modificación es una ampliación del consejo.

Palacios asegura que "el consejo que se creó antes de las elecciones, y que integran 21 personas está legitimado para decidir los diputados después de oír a los concejales de la provincia. Y ahora cómo no les sale la cuenta dicen que no valen". Por su parte, Fernando Ecija recuerda que la configuración que desacredita Peñalosa "es el que aprobó entre otras cosas que él fuera candidato a la Alcaldía".

Reclamaciones y prescripción

P. B.

Para los estudiantes de COU que consideren injusto el resultado de Selectividad porque no se han respetado los criterios de corrección en sus exámenes, se establece un periodo de reclamaciones entre los días 6 y 12 de julio.

Las demandas de revisión son individuales y deben presentarse en el pabellón B de la Universidad Autónoma.

Para facilitar los trámites los distintos centros ofrecen información sobre los criterios específicos de corrección de cada asignatura y los impresos de reclamación se pueden pedir en la Escuela de Profesorado, Magisterio.

El tribunal emitirá sus conclusiones el 19 y 20 de julio, sin embargo, los estudiantes pueden hacer las prescripciones de las carreras que desean cursar antes de conocer la decisión final sobre sus calificaciones, adjuntando el resguardo del impreso de reclamación.

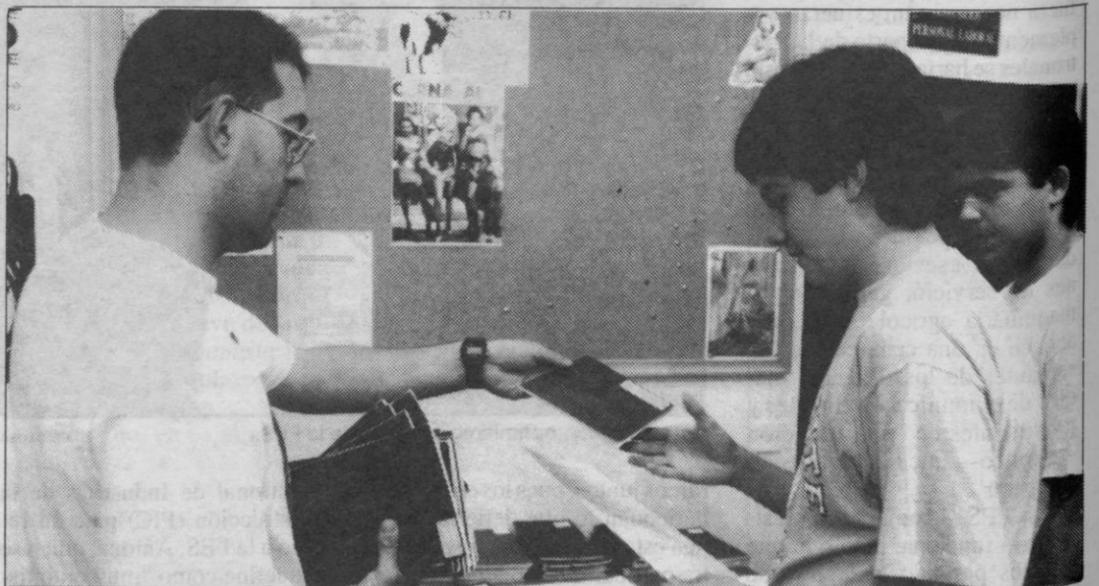
Las alumnos del nuevo Bachillerato conocerán sus notas a partir del viernes

El 84,4 por ciento de los estudiantes que se han examinado de Selectividad superan las pruebas

P. B.

Los estudiantes de COU acudieron inmediatamente a conocer los resultados de las pruebas de Selectividad, que desde ayer se pueden recoger en los diferentes centros de Secundaria de la provincia. En la convocatoria de junio los exámenes han sido superados por 84,4 por ciento de alumnos que aprobaron COU en junio y que han optado a las pruebas de acceso a la Universidad. Un total de 624 estudiantes se examinaron los días 26, 27 y 28 de junio en el instituto "Andrés Laguna", y 527 las han superado. La mayoría ha conseguido una calificación inferior a 7,5, mientras 113 han alcanzado el notable.

La ampliación de la duración de los exámenes de dos a tres jornadas apenas ha tenido reflejo en las calificaciones, que según recuerda el coordinador de Selectividad del "Andrés Laguna", Uldarico de Frutos, ha mantenido un porcentaje de aprobados similar al del pasado año. Asimismo, el porcentaje de personas que han superado los exáme-



Los estudiantes acudieron inmediatamente a recoger sus calificaciones.

JUAN MARTIN

nes en Segovia es idéntico a la media de la Universidad Autónoma de Madrid.

Las calificaciones de los alumnos del Bachillerato Experimental LOGSE se conocerán a partir del día 7, en los institutos de Ayllón, Nava de la Asunción, y los centros de la capital "Ángel del Alcázar", "Ezequiel Gonzá-

lez" y la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

Idiomas

Una vez más se ha comprobado que el tiempo concedido para abordar las cuestiones de inglés, francés o alemán es muy breve. Para esta materia hay establecido una hora de examen, mientras

que para el resto de asignaturas hay una hora y media.

Uldarico de Frutos asegura que los estudiantes apuran hasta el último minuto e incluso hay que reclamar los exámenes de idiomas, mientras que en otras asignaturas los estudiantes abandonan antes del tiempo concedido las salas.

Llegan a su ecuador los cursos de verano de Ingeniería y Sociedad

Las minicentrales hidroeléctricas, un complemento a las grandes presas

La recuperación de los pequeños saltos de agua constituyen una alternativa a las grandes presas, a pesar de que en términos de producción suponen un pequeño porcentaje del total, así lo puso de manifiesto Florentino Santos, director de los cursos de verano de Ingeniería y Sociedad que se celebran esta semana en el Colegio Universitario y que ayer llegaron a su ecuador.

F. D.

La menor oposición social, más bajos costes económicos y el aprovechamiento de las infraestructuras ya existentes suponen inmejorables razones para recuperar las pequeñas centrales hidroeléctricas existentes en los ríos, tal como señaló Florentino Santos, director del curso que sobre estas instalaciones se están desarrollando esta semana en el Colegio Universitario de Segovia.

Santos explicó que las minicentrales dejaron de ser rentables hace dos décadas debido al volumen de mano de obra que necesitaban. Pero hoy se considera conveniente rehabilitar algunas de ellas aplicando una tecnología que las otorgue un automatismo mayor, de forma que se puedan explotarse de forma automática y a través de la normalización de sus elementos de funcionamiento.

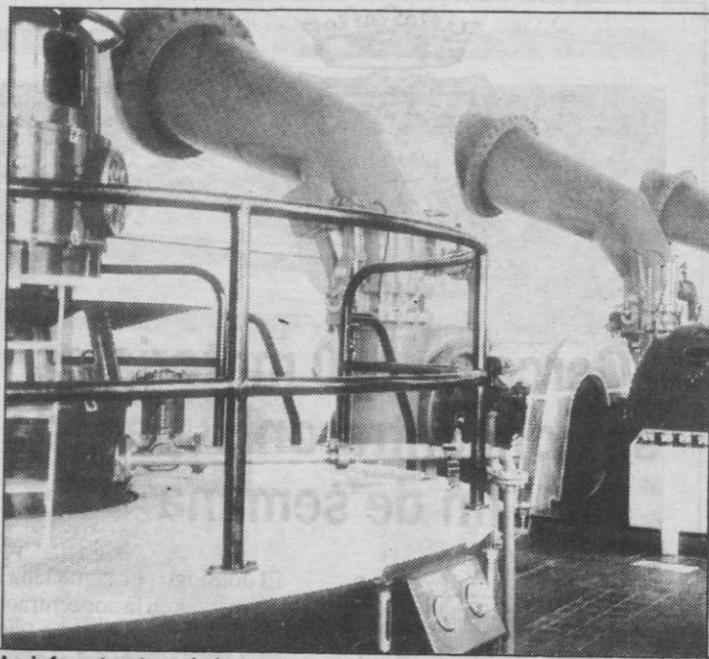
Sin embargo, su aportación energética supone tan sólo una pequeña parte de toda la red, pues dentro del campo hidroeléctrico significa el dos por ciento, y el 17 por ciento del total de las energías, junto a la térmica y la nuclear.

El catedrático de Obras Hidráulicas de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de la Complutense de Madrid también añadió como aspectos positivos el que permita "aprovechar

unos kilowatios de energía renovable que no se utilizarían". Por este motivo, afirmó que se está intentando también, en las obras ya existentes, disponer de minicentrales a pie de presa, de manera que el 40 por ciento del coste de la obra ya estaría reali-

zado. Pero además se pueden aprovechar las instalaciones que funcionan en algunos casos para regadíos agrarios, donde la obra civil ya está construída.

En este sentido, ayer fueron expuestos algunos ejemplos de minicentrales construídas, y que presentaron José de Castro Morcillo, director de producción del Canal de Isabel II, encargado del suministro de agua potable a Madrid; y Rafael Romeo García, jefe de explotación de la Confederación Hidrográfica del Ebro.



La infraestructura de las grandes centrales puede ser aprovechada.

Las nuevas Sprinter. Más de 70 versiones diferentes.



Una empresa del Grupo Daimler-Benz.

Le invitamos a un desfile de modelos.

Si quiere conocer las últimas creaciones de los ingenieros y diseñadores de Mercedes-Benz, venga a su concesionario y vea las nuevas Mercedes Sprinter. Hay más de 70 modelos, combi/furgón, plataforma y chasis cabina, disponibles

opcionalmente con techo elevado o con posibilidad de incorporar cabina doble. Además, puede hacer instalar el equipamiento específico que requiera su actividad: desde puertas traseras con ángulo de apertura de 270 grados en el furgón, has-

ta volquete trilateral en la versión de plataforma. Las posibilidades son ilimitadas. Lo normal, tratándose de una Mercedes. Lo que ya no es tan normal es el precio. Venga a su concesionario oficial y verá lo poco que cuesta tener lo que necesita.

Hay una solución para todo.



Los vehículos industriales de Mercedes-Benz

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Segauto, S.A.: Pol. Ind. El Cerro. C/ Peñalara, 10. Tel.: 42 76 11. 40006 Segovia.

Combinar los distintos tipos de energía

F. D.

Aunque gracias al plan energético de 1991 se ha permitido incrementar la potencia energética de las minicentrales eléctricas de 5.000 hasta 10.000 kilowatios, la producción de estas centrales no suponen una producción de energía hidráulica no supone excluir a otros tipos de energía.

Pues, a pesar de que la hidráulica supone un 17 por ciento del total de la producción (en la región castellano-leonesa, la cuarta parte), constituye un complemento, pues, según Florentino Santos, la hidráulica necesita de la térmica o nuclear para completar la curva de carga del mercado eléctrico. La energía hidráulica tiene mayor calidad, pues se utiliza para modular la demanda energética que existe en el mercado.



Cerca de 300 motoristas se concentraron el pasado fin de semana

S.G.
Según datos facilitados por el Motoclub Cuellarano, entidad organizadora, el pasado fin de semana asistieron 270 aficionados a la III Concentración Motorista "Los Toros 95" que se celebró en la villa. Un motorista del sur de Portugal recibió el premio por ser el participante que acudió del lugar más lejano.

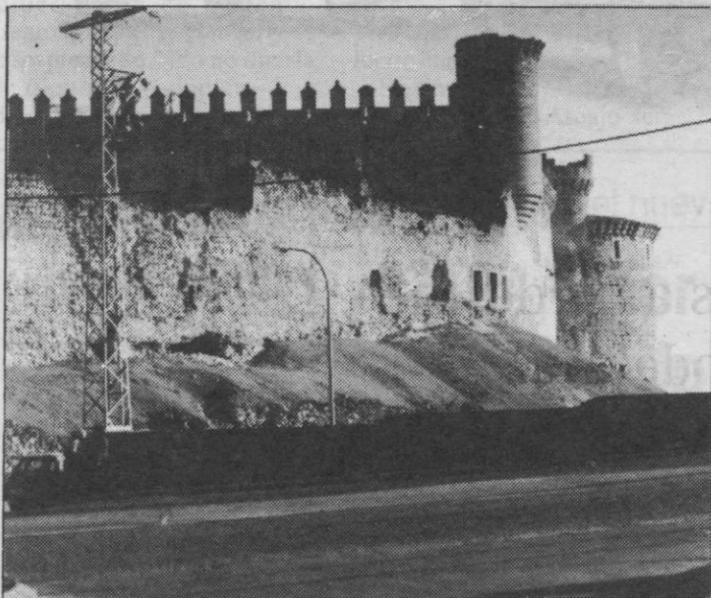
Esta concentración de "motores" se inició el sábado por la tarde con la recepción de los participantes en la explanada del castillo, lugar elegido como campamento base y acampada. Asistieron preferentemente motoristas de Castilla y León y Madrid, aunque también pudieron verse motos matriculadas en ciudades como Sevilla, Barcelona, San Sebastián y Valencia.

Durante la tarde del sábado se realizaron en la explanada del castillo diversas exhibiciones, juegos y concursos y por la noche se celebró una fiesta motera en la zona de la plaza de toros.

El domingo por la mañana los participantes en la concentración realizaron una visita a una famosa bodega de Peñafiel y participaron en una fiesta campera en el Corral de la Pacheca. A lo largo del fin de semana también realizaron visitas turísticas al castillo de Cuéllar.

La concentración finalizó el domingo por la tarde con la entrega de diversos premios y despedida de los participantes. Fue premiado el motoclub con mayor número de participantes, el de Cartagena, Murcia. También fueron premiados un aficionado de Salamanca por acudir a la concentración con un ciclomotor, y otra que se desplazó desde Cartagena.

El premio especial de la concentración fue concedido al aficionado cuellarano Jesús Sánchez por haber presentado tres Moto Guzzi de 65 centímetros y otras dos motos de las marcas Montesa y Bultaco, todas en perfecto funcionamiento.



La explanada del castillo fue el punto de reunión y acampada.

S. GUIJARRO



EL SEÑOR

D. JULIAN RAMOS CARRETERO

Falleció en Segovia, el día 4 de julio de 1995

A los 55 años de edad

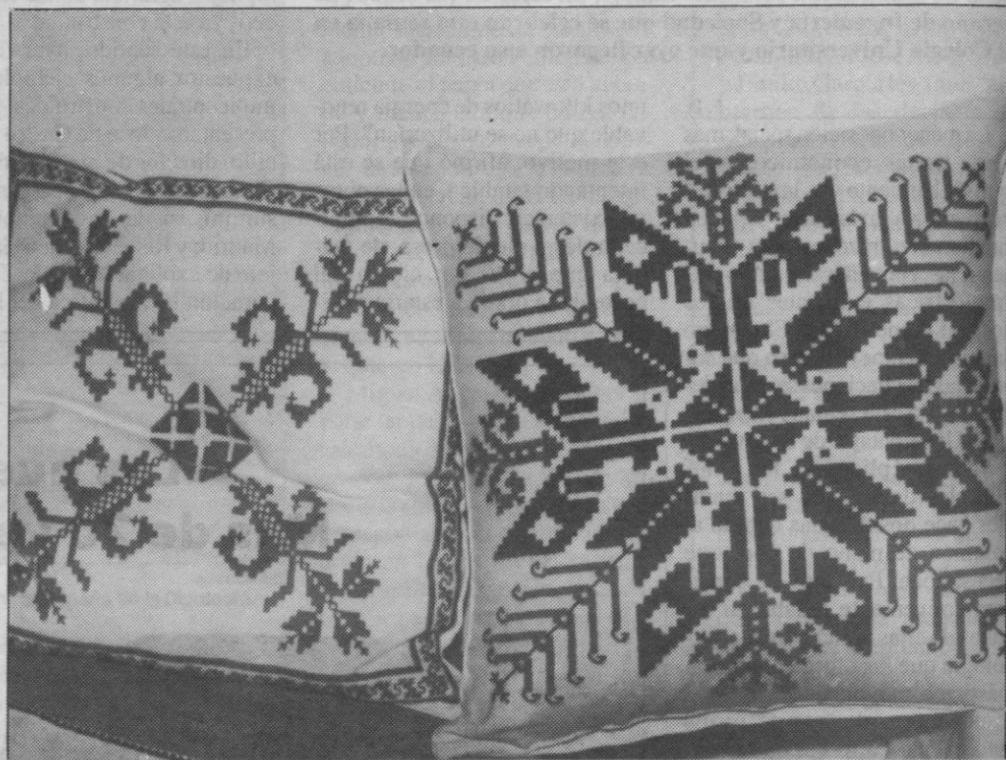
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Carmen Gil Martín; hijos, Carlos, María del Carmen y Julia Ramos Gil; hijos políticos, Carmen Gil y Jesús Nieto; nieto, Sergio; hermanos, Julia, Angel, Rosario y Pilar Ramos Carretero; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 6, a las 10 de la mañana en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 7, a las 9,30 de la mañana en dicha iglesia. CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.

VILLA DE CUELLAR



En la muestra se incluyen los trabajos de 130 personas.

S. GUIJARRO

Este año se ha introducido la modalidad de bordado noruego

El centro de la Junta organiza una exposición de manualidades

El Centro de Animación Sociocultural (CAS) que la Junta de Castilla y León mantiene en la localidad es el marco elegido para realizar una interesante exposición en la que pueden contemplarse diversos trabajos de bordado segoviano y manualidades, realizados a lo largo del curso por las 130 personas que han asistido al centro.

S. GUIJARRO

La muestra, que puede ser visitada de 17 a 21 horas, ha sido organizada como última actividad de un curso 1994-95 en el que han participado de octubre a junio tres grupos diferentes de alumnas para perfeccionar las técnicas del bordado, principalmente segoviano, aprendizaje de esta artesanía y diversos tipos de manualidades.

Bajo la dirección de la responsable del centro, Marce Senovilla, las 130 personas inscritas en el curso que acaba de finalizar han realizado múltiples trabajos de bordado segoviano, en distintos niveles de dificultad, iniciado en la modalidad de bordado noruego (una variedad de deshila-do), y manualidades en espejos, madera, pintura y espejos.

Tres grupos

Las alumnas que han realizado el curso han estado divididas en tres grupos: en la especialidad de manualidades han intervenido 40 personas, en la de bordado 60 (entre mayores y jóvenes), y treinta niñas en edad escolar han formado el grupo de aprendizaje

e iniciación a la técnica y artesanía del bordado.

Estos grupos han asistido al centro a lo largo del curso de lunes a viernes en distintos horarios incluidos entre las 16 y las 21 horas.

En la exposición pueden contemplarse más de 300 piezas de bordado y diversos trabajos manuales.

Respecto a los bordados se exponen distintas piezas de mantelerías, paños, cojines, bolsas de pan, paños de arca, centros de mesa, toallas y diversas piezas de bordado y deshila-do segoviano realizadas en tejido de panamá e hilo.

Entre estas piezas figuran algunas de gran calidad e interés (principalmente mantelerías) realizadas por señoras que asisten desde hace varios años al centro para perfeccionar esta artesanía segoviana.

Este grupo de mujeres, además de realizar las labores tradicionales de bordado, recuperan modelos antiguos e introducen novedades en diseños y figuras, respetando lo esencial del bordado segoviano.

También se exponen piezas

mucho más sencillas realizadas por las alumnas en edad escolar que se han iniciado el presente curso en esta artesanía.

El Centro de Animación Sociocultural de Cuéllar ha mantenido a lo largo de los años la tradición del bordado segoviano y puede considerarse un centro especializado en la enseñanza de esta artesanía.

Bordado noruego

Según manifiesta la responsable del centro, Marce Senovilla, en el curso que acaba de finalizar ha sido introducida la novedad del bordado noruego, cuya técnica y modelos serán perfeccionados el próximo curso.

También está previsto iniciar la enseñanza de los deshila-dos de Lagartera y el uso del telar. Precisamente el centro dispone de un telar del siglo XVIII que fue donado por el último artesano cuellarano que utilizó esta técnica de tejido, Faustino García.

En la exposición también puede contemplarse diversos trabajos realizados durante el curso como decoración policromada de belenes de escayola, figuras de marmolina decoradas en distintas tonalidades, espejos cubiertos de pan de oro, lámparas emplomadas, y diversos objetos realizados en maderas policromadas.

La Junta concede una subvención de cuatro millones para varias actividades

A.S.
La Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta ha resuelto las convocatorias de subvenciones sobre programas de la tercera edad para entidades privadas y sobre el programa de desarrollo gitano para entidades locales. El total de ayudas aprobado por la entidad regional en estas dos líneas asciende a 4.315.000 pesetas.

El Ayuntamiento de Segovia recibirá una subvención de dos millones de pesetas que se dedicarán al proyecto de capacitación y desarrollo personal para jóvenes gitanos.

En el capítulo de actividades de la tercera edad se ha beneficiado a siete entidades privadas de la provincia de Segovia, que reciben un total de 2.315.000 pesetas.

La primera de las entidades favorecidas con ayudas de la Junta es la asociación de jubilados Nuestra Señora de los Remedios de Aguilafuente, recibe 75.000 pesetas para la realización de actividades sociales y culturales y los campeonatos de juegos de mesa.

También figura en la lista de centros subvencionados el hogar del pensionista "La Cumbre", de Cabezuela, recibe 50.000 pesetas para actividades culturales, fiesta navideña y excursión cultural.

Cáritas Parroquial de Cuéllar, recibe un millón de pesetas para el mantenimiento de la residencia "El Alamillo"; la asociación de jubilados "La Amistad" de Fuentepelayo, recibe 40.000 pesetas para arreglo y reparación de servicios del centro; el hogar de jubilados y pensionistas "La Amistad" de Fuenterebollo, recibe 75.000 pesetas para mantenimiento del centro.

El centro residencia de ancianos de Cáritas Parroquial de Sepúlveda, recibe un millón de pesetas para su mantenimiento; y, por último, la asociación de vecinos de Valsaín, recibe 75.000 pesetas para talleres de ocio, cursos, reuniones y conferencias.

Subvención en Palazuelos de Eresma

Por otra parte, el Consejo de Gobierno de la Diputación Provincial de Segovia aprobó una propuesta de ampliación de los objetivos de la subvención concedida a la Diputación Provincial de Segovia para la terminación del centro de salud de Palazuelos de Eresma, en Segovia.

Este acuerdo, permitirá que la cantidad, que asciende a 29 millones de pesetas, pueda ser aplicada no sólo a la terminación del citado centro sino también a su equipamiento.

Hoy se reanudan los XII Encuentros Agapito Marazuela, con su segunda fase

MANUEL S. SANZ
El Festival de Folk de Segovia, XII encuentros "Agapito Marazuela", que comenzó en Segovia el pasado fin de semana, se reanuda hoy, jueves, con su segunda fase.

A las 18,00 horas, en el Torreón de Lozoya tendrá lugar una charla acerca de "Músicas e instrumentos africanos" a cargo de Xavier Rekalde.

El tema promete ser de gran interés por cuanto que entre las actividades programadas para estos XII encuentros figura una exposición de "Instrumentos tradicionales africanos" que se puede visitar en una de las salas del Torreón de Lozoya.

Las 170 piezas que componen esta muestra son sólo una parte de la extensa colección de instrumentos de todo el mundo que ha logrado reunir José Loídi.

Por su parte, Xavier Rekalde,

periodista, músico y enamorado de la vida ha cogido gusto a la negritud jazzística y étnica. Es uno de los expertos de estos temas en nuestros días.

A las 19,30 horas, en el mismo Torreón de Lozoya actuará el grupo palentino "Yedra".

Música africana

Ya por la noche, a las 22,30 horas, en Los Zuloaga actuarán los grupos africanos "Konte", de Gambia, "Kuyateh" de Senegal y "Suso" de Gambia.

Sin duda, pondrán el complemento sonoro y exótico tanto a la conferencia de por la tarde como a la exposición de instrumentos tradicionales.

Finalizará la velada en Los Zuloaga con la actuación de "Pixie and Dixie Band". Su actuación promete ser movida sobre todo para aquellas personas que les pique el cuerpo con el sonido de "Nueva Orleans".

SEPULVEDA



La Puerta de San Vicente, como la de Alcalá, fue derribada para agilizar el tráfico de carruajes. A.S.

El emblema madrileño fue inaugurado hace unas semanas

Juan Emilio Cristóbal, autor de las esculturas de la Puerta de San Vicente

El cantero sepulvedano Juan Emilio Cristóbal ha sido coautor de las esculturas que coronan la "cuarta puerta" de Madrid, situada en la Glorieta de San Vicente y que fue inaugurada hace unas semanas por el alcalde de la capital de España, José María Álvarez del Manzano.

F. DESCALZO

El 25 de abril pasado quedaba inaugurada la Puerta de San Vicente, de dimensiones similares a la Puerta de Alcalá. Las esculturas que adornan el reconstruido elemento han sido labradas por el cantero sepulvedano Juan Emilio Cristóbal quien, junto al escultor madrileño, Berzal, estuvo un total de nueve meses elaborando las tres esculturas situadas sobre los arcos que la componen.

De grandes dimensiones y construidas en piedra caliza de Colmenar de Oreja (Madrid), tiene una dureza superior a la que el también colaborador de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, labra normalmente: piedra rosa de Sepúlveda.

La Puerta de San Vicente está situada junto a la estación ferroviaria de Atocha y la de autobuses de Norte, zonas muy frecuentadas por segovianos.

Obra de Sabatini

Ha sido recuperada gracias a la aportación, por parte de una entidad financiera, de la mitad del coste económico total. Es una réplica exacta de la que contruyó a finales del siglo XVIII el arquitecto Sabatini, por deseo del rey Carlos III. Diseñada en 1775, el Ayuntamiento madrileño la derribó en 1892 para agilizar el intenso tráfico de carruajes y con el propósito de reinstaurarla. Hoy, un túnel subterráneo permite la circulación de automóviles.

Juan Emilio Cristóbal, de 34 años, se dedica a este trabajo desde los 16, continuando así la tradición de su familia, pues su abuelo y padre ya eran canteros, pero no lo hacían de forma artística.

Sin embargo, Juan Emilio Cristóbal realiza numerosas esculturas y escudos que le encargan personas particulares, estatuas para cementerios, y numerosos ayuntamientos que quieren tener su representación heráldica.

Aunque afirma que esta es su obra más significativa, destaca, entre otros, el escudo de Javier Gil de Biedma, conde de Sepúlveda, que está colocado en la fachada de su casa.

En la localidad madrileña de Fuencarral realizó la placa conmemorativa de la construcción de la iglesia, así como los altares, atril, y otros elementos del templo. Y también en el parque del Retiro de Madrid ha restaurado tres estatuas de granito.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

EL FUTURO ES TUYO

Una profesión rentable en la Escuela de Hostelería de Soria
Ciclos Formativos de Grado Medio



TECNICO EN COCINA
TECNICO EN PASTELERIA-PANADERIA
TECNICO EN SERVICIO RTE-BAR

Ciclos Formativos de Grado Superior

TECNICO EN INF. Y COMERCIALIZACION TURISTICA
TECNICO EN ALOJAMIENTO
TECNICO EN AGENCIAS DE VIAJES
TECNICO EN RESTAURACION

ESTUDIOS HOMOLOGADOS POR EL MEC (O.M. 26.5.95)
Prácticas a realizar según convenio con la Cadena NH Hoteles
INFORMATE: Escuela Hostelería. c/Callxto de Pereda.
SORIA ☎ 975 232335

Centro Subvencionado por la Junta de Castilla-León y Diputación de Soria

MATRÍCULA ABIERTA CURSO 95-96



MOTORES ELECTRICOS

NUEVOS Y USADOS - REVISADOS,
UNA Y DOS VELOCIDADES, VENDO

Tel.: 921 - 49 61 25 / Fax: 921 - 44 16 91

CARLOS POSTIGO

Zapatero acusa a Cultura de no apoyar "Las Edades del Hombre"

Valladolid (Ical).— El consejero de Cultura en funciones, Emilio Zapatero, aseguró ayer que la exposición de "Las Edades del Hombre" en Amberes se celebrará "a pesar del Ministerio de Cultura".

Zapatero realizó estas declaraciones tras la reunión de la Comisión Mixta encargada de organizar la muestra, en la que se debatió la posibilidad de suspender la exposición tras la decisión ministerial de impedir la salida por motivos de seguridad de 18 obras de arte que estaba previsto incluir en esta nueva fase de "Las Edades del Hombre".

Finalmente, la comisión decidió seguir adelante con el proyecto, "a pesar del Ministerio de Cultura", recalcó Zapatero. "Hemos entendido que hay que respetar los compromisos adquiridos con las autoridades políticas y religiosas belgas, por lo que se ha tomado la decisión de mantener el plan previsto", añadió.

El consejero de Cultura negó que se vaya a forzar la salida de las obras, "porque por encima de todo somos respetuosos con la ley", aunque anunció que la comisión presentará un recurso ante la Junta de Evaluación y Exportación de bienes del Patrimonio Nacional.

En este sentido, Zapatero se mostró pesimista respecto a que a través del recurso se obtenga algún resultado positivo, "pero demostraremos a las instancias madrileñas que en Castilla y León tenemos técnicos capaces de valorar las características de nuestro patrimonio y de rebatir los argumentos que ha dado el Ministerio para negar el traslado de estas piezas, que han sido calificados como endeble por todos los expertos".

El portavoz de la Diócesis de Valladolid, Antonio Meléndez, ratificó la decisión de la comisión de organizar la exposición de Amberes, "a pesar de los pesares", aunque también manifestó sus dudas sobre la posibilidad de que el recurso prospere.

Dos de los presidentes son segovianos

El PP presidirá catorce de las quince comisiones parlamentarias

Procuradores del Partido Popular presidirán en la IV Legislatura catorce de las quince comisiones en que se divide el trabajo diario de las Cortes regionales. En total se producen siete cambios en los responsables, a los que hay que unir un nuevo nombre — se sabrá el viernes — en la Comisión de Economía y Hacienda, cedida por "cortesía" al Grupo Socialista al igual que en el anterior periodo parlamentario.

Valladolid (Ical).— La Diputación Permanente — el órgano más importante en los periodos en que no hay pleno — y la Comisión de Reglamento estarán presididas por Manuel Estella, presidente de las Cortes regionales.

La Comisión de Procuradores tendrá a la cabeza a Francisco de Miguel Huerta, alcalde de Almazán (Soria) que repite en el cargo, mientras que Mario Amilivia, futuro alcalde de León, presidirá la de Gobierno Interior y Administración Territorial y Administración de Luis Cid Fontán.

La Comisión de Presidencia tendrá a la cabeza a la palentina María Valentina Calleja, que ocupará el lugar de José Nieto Noya, nuevo vicepresidente del Grupo Popular. La Comisión de Estatuto, que hasta la fecha estaba presidida también por Nieto Noya, será encabeza a partir de ahora por Félix Calvo Casasola, alcalde de Villalar y ex presidente de la Diputación de Valladolid.

El segoviano José Martín Sancho continuará otros cuatro años al frente de la Comisión de Agricultura y Ganadería, mientras que el soriano Miguel Ángel López de Marcos presidirá de nuevo la Comisión de Educación, Cultura y Turismo. El burgalés José Luis Santamaría seguirá en la presidencia de la Comisión de Bienestar Social.



JUAN MARTIN

Monsalve presidirá la comisión de Industria y Energía.

La Comisión de Industria y Energía tendrá como presidente al segoviano José Carlos Monsalve, que sustituye al palentino Carlos Rojo. La Comisión de Obras Públicas y Vivienda estará liderada por el burgalés Felicísimo Garabito Gregorio, que ocupa el puesto del zamorano Modesto Alonso.

Transportes

En Transportes, Comunicaciones y Recaído en la soriano Virgilio Velasco, que sustituye al segoviano José Carlos Monsalve. La Comisión de Medio Ambiente vuelve a estar presidida por el palentino Narciso Coloma, que también será secretario del grupo parlamentario.

Por último, la Comisión de Asuntos Europeos será presidida por el zamorano Luis Cid, que ocupa la "vacante"

dejada por el leonés Fernando de Arvizu, nuevo portavoz adjunto del PP en las cortes regionales.

Los procuradores del PP que no aparecen en la distribución final de escaños y por tanto ocuparán uno de los bancos azules destinados al Ejecutivo son José Manuel Fernández Santiago, que ocupará la cartera de Sanidad; Tomás Villanueva, en Industria, Empleo, Comercio y Turismo; Francisco Jambrina, en Medio Ambiente, e Isaías García Monge, que seguirá en Agricultura.

Como curiosidad, el nombre de Fernando Bécker, consejero en funciones de Economía, aparece integrado en la Comisión de Economía y en la del Estatuto de Economía y en la titular en funciones de Presidencia, César Huidobro, colaborará en la Diputación Permanente y en la Comisión de Gobierno Interior.

Jambrina presentó la campaña contra incendios para este verano

Valladolid (Ical).— Mejorar la colaboración entre la Junta y los ayuntamientos, aprovechar los recursos de la Unión Europea y coordinar las actuaciones de todas administraciones deben ser los ejes de la lucha contra el fuego, según manifestó ayer el consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, en la presentación de la campaña de prevención y extinción de incendios.

Jambrina puso como ejemplo de colaboración con la administración local el convenio suscrito el 17 de abril con el Consejo Comarcal del Bierzo para la gestión medioambiental, con especial atención a la prevención y extinción de incendios forestales. "Este camino queremos que se abra también a las mancomunidades y ayuntamientos propietarios de montes arbolados", manifestó el consejero.

El titular de Medio Ambiente declaró que pedirán a los ayuntamientos que pongan fin a la quema de residuos en vertederos porque "nos obligan a perder tiempo en comprobaciones sobre el origen del fuego".

Colaboración

Respecto a la colaboración de las distintas administraciones en las tareas de extinción, Jambrina reconoció que "ha habido momentos de tensión, aunque en la actualidad existe esa colaboración con la Delegación del Gobierno, la Guardia Civil y las Fuerzas de Seguridad del Estado".

La campaña de incendios de 1995, que apenas presenta variaciones respecto a la del año anterior, costará 3.700 millones de pesetas, de los que 1.900 corresponden a la lucha contra el fuego, y en ella trabajarán 3.000 personas (1.100 fijos discontinuos).

En Castilla y León hay 185 torretas de vigilancia, 62 cuadrillas propias, 104 cuadrillas de tratamientos selvícolas, 14 cuadrillas helitransportadas, 9 vehículos de maquinaria pesada, 89 motobombas, 12 aviones (seis del ICONA y seis de la Junta) y 16 helicópteros (dos de ICONA y 14 de la Junta).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Desec suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL 2.975 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

Marque el recuadro del periodo de entrega y la forma de pago con una X.

Envíe este boletín de suscripción a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

de _____ de 19 _____

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D.

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro _____
(Inm.)

Atentamente.

El presidente de las Cortes dice que su relación con el PP no es mala

Estella: "Estoy en política por azar y me jubilaría como abogado del Estado"

El salmantino Manuel Estella, reelegido presidente de las Cortes de Castilla y León, asegura que no tiene ningún pudor en aceptar preguntas parlamentarias incómodas para el Gobierno de Juan José Lucas, aunque confiesa que prefiere "las cornadas de las vaquillas a las cornadas políticas", según declara en una entrevista concedida a la agencia Ical.

Salamanca (Ical).— Pregunta.— ¿Es esta su última legislatura en las Cortes regionales?

Respuesta.— No lo sé. Soy partidario de no perpetuarse en los cargos, pero tampoco me gusta ponerle un límite temporal.

P.— ¿Cómo ve su futuro?

R.— ¡Pueden pasar tantas cosas en España! Habrá elecciones generales, el PP gobernará... y eso exigirá mayor dedicación de todos los cargos públicos. No sé cual será mi destino y tampoco me importaría volver a la abogacía del Estado, ni jubilarme en esa actividad profesional.

P.— ¿El sueldo de un abogado del Estado es mayor que el de presidente de las Cortes regionales?

R.— Es muy similar, aunque ganaba más dinero cuando era vicepresidente de la Cámara porque cobraba el sueldo de abogado del Estado y las dietas por asistir al pleno y a las comisiones. Entonces no tenía dedicación exclusiva.

P.— ¿Cómo combina la familia con la vida de lunes a viernes en Valladolid?

R.— No estoy desvinculado de Salamanca. Mi mujer Charo es la que se desplaza para acompañarme dos o tres días por semana. Es ella la que se sacrifica y puede que mis hijos también me necesiten más tiempo.

Caricatura

P.— En esta nueva legislatura le han caricaturizado como un cazador en pleno safari, con su rifle y salacot...

R.— Me hizo gracia la caricatura. Yo cazando leones o leoneses... Además, había que poner la caricatura en relación con la publicada el día anterior y en la que estaba Concepción Farto (procuradora de la UPL) con un león por los hombros a modo de echarpe.

P.— Las Cortes que usted vuelve a presidir van a marchar al son que toque Juan José Lucas.

R.— Sí, pero sobre todo al ritmo que marquen los grupos parlamentarios. El presidente de la Junta se encuentra apoyado por el Grupo Popular, que debe cumplir un programa que ha sido respaldado por el 60 por ciento de la ciudadanía.

P.— Como presidente de la Cámara regional usted dice que se exige a sí mismo independencia y neutralidad.

R.— La experiencia política y mi formación jurídica me permiten interpretar el reglamento con neutralidad. Nunca he recibido instrucciones de nadie y la Mesa de las Cortes que presido admite preguntas incómodas para el Gobierno de Lucas, sin que yo tenga ningún tipo de pudor. Y cuando he tenido que amparar a parlamentarios de la oposición

también lo he hecho de forma contundente.

Cornadas

A Manuel Estella no le hace falta pregonar su afición por el arte de Cúchares. Este amante de la fiesta taurina prefiere que una

vaquilla le dé "un buen puntazo corrido" a una cornada política.

De sus doce años de vida pública recuerda alguna mala tarde sobre la arena pública. "En el último congreso del PP quise cortarme la coleta y salir por la puerta grande, pero había gente interesada en que no fuera así", afirma.

Aún guarda las imágenes de aquella dolorosa embestida y sufre alguna secuela: "La relación con la dirección del PP salmantino no es mala, pero podía ser mejor", explica.



Estella no es partidario de perpetuarse en los cargos políticos.

A.S.



ROVER 200 MAYFAIR SERIE LIMITADA

EL EQUIPAMIENTO MAS COMPLETO

INCLUYENDO

AIRE ACONDICIONADO.

PARA QUE MANTENGA LA CABEZA FRIA.

Ahora puede tener un ROVER 200 MAYFAIR por un precio muy limitado: 2.008.000 Ptas.* la versión de tres puertas y 2.108.000 Ptas.* la de cinco puertas. Y, desde luego, tener un coche así también supone tener un equipamiento sin límites, incluyendo aire acondicionado. Porque sabemos que es difícil mantener la cabeza fría en un coche como éste. Y en cualquiera de la Serie 200. Por eso ahora también disfrutará de aire acondicionado de regalo en el resto de la gama. O, si lo prefiere, una ventaja equivalente. Además, gracias al Compromiso Rover, si antes de 30 días o 1.000 kilómetros su coche no le satisface plenamente, se lo cambiamos por uno completamente nuevo o le devolvemos su dinero**.

Decidase por un Rover 200 Mayfair. Tiene todo lo que le puede pedir a un coche, incluyendo un buen precio.

- Motor de 1.396 c.c., 16V y 103 CV.
- Airbag del conductor.
- Dirección asistida.
- Barras de protección lateral.
- Elevalunas eléctricos delanteros.
- Cierre centralizado.
- Inserciones de madera.
- Alfombrillas de moqueta.
- Radiocassette con carátula extraíble.
- Y, por supuesto, AIRE ACONDICIONADO.



ROVER SERIE 200
SOBRE TODO ES UN ROVER

Desde 1.808.000 Ptas.*

* Precio final recomendado incluido IVA, Imp. de Matriculación y ahorro promocional. Promoción válida para unidades disponibles en península y Baleares hasta finales de julio, y no acumulable a otras ofertas.

** Oferta sujeta a las condiciones y términos del documento Compromiso Rover.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:
Justino Sanz, S.L. Los Cochets, 7. tlf.: 43 26 03. SEGOVIA

La ejecutiva del PSOE podría plantear hoy el candidato a las elecciones

Madrid (Efe).— La comisión ejecutiva federal del PSOE, que hoy se reúne en Madrid bajo la dirección de su secretario general, Felipe González, podría plantearse la discusión sobre su candidato a la presidencia del Gobierno en las próximas elecciones. Aunque el único punto que figura en el orden del día es el análisis de la situación política, Joan Lerma, ministro de Administraciones Públicas y uno de los dirigentes socialistas más destacados, manifestó ayer que pronto se sabrá si Felipe González es el próximo candidato socialista a la presidencia del Gobierno.

En "Los Desayunos de Radio 1", Lerma dijo que en la reunión de la ejecutiva de hoy, y en relación con la sucesión de líder socialista, "no habrá una designación por parte de González, ni creo que se vaya a tomar una decisión en ese sentido en la reunión, aunque sí indicó que "tendremos un poco más claro si Felipe González quiere ser candidato o no". Joan Lerma subrayó que "el Partido Socialista se tendrá que plantear si Felipe González va a ser el próximo candidato o no en función de lo que él quiera hacer como decisión propia. Eso lo desvelaremos pronto, no tardará demasiado".

Liderazgo

Para el ministro, "no parece descabellado" trabajar con la hipótesis de elecciones generales hacia el final de 1996. Fuentes socialistas consultadas por Efe señalaron que nadie en el seno del PSOE cuestiona el liderazgo de González y pronosticaron que será el candidato a los próximos comicios generales.

Esta reunión de la dirección socialista se produce en el momento más frágil de la colaboración política entre el Gobierno y Convergencia i Unió desde que, a mediados de 1993, comenzó la actual legislatura. El comité de enlace de CiU se reunirá el próximo 17 de julio, lunes, para decidir si mantiene o retira su apoyo al Ejecutivo.

López de Lerma afirma que González les lleva a la ruptura

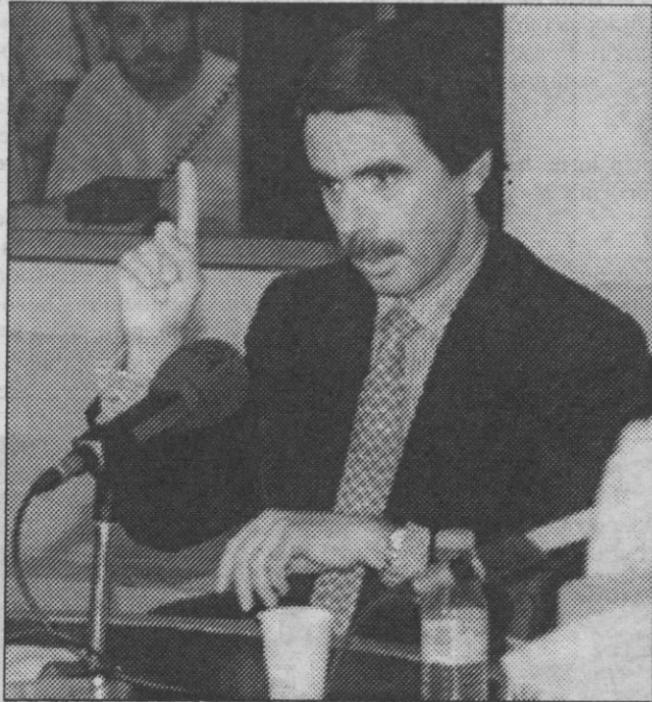
Aznar cree disparatado pedir a González un calendario electoral

El presidente del PP, José María Aznar, consideró ayer "disparatado" reclamar un calendario electoral como salida a la actual situación política, porque, en su opinión, "no hay ningún presidente del Gobierno que deba sujetarse a un calendario previsto por otros".

Madrid (Efe).— En declaraciones a Onda Cero, Aznar insistió en la necesidad de unas elecciones anticipadas, pero subrayó que la facultad de disolver las Cortes corresponde al presidente del Gobierno y, en su opinión, no hay "ningún país serio que se plantee un calendario como salida electoral al funcionamiento normal de las instituciones democráticas".

El líder del PP eludió desvelar si cuenta con CiU como posible aliado tras una hipotética victoria electoral y se limitó a señalar que, "en este momento", los nacionalismos son adversarios políticos y electorales del Partido Popular. Además, calificó de "nacionalismo segregador" a todo aquel que "pide la independencia o la autodeterminación" y defendió la posición de su partido en Cataluña, basada, según explicó, en el respeto a las instituciones, la cultura y la tradición de esta comunidad, así como en el centrismo político y el compromiso "con un proyecto nacional". En cualquier caso, afirmó que los nacionalistas no tienen "absolutamente nada que temer" de él cuando llegue al Gobierno y, sobre unas manifestaciones de Joan Lerma en las que le acusa de no creer en la descentralización, comentó con ironía que, para decir eso en su primera declaración como ministro de Administraciones Públicas, se podía haber "ahorrado el trámite" de salir de Valencia.

En respuesta a varias pre-



Aznar, durante sus declaraciones a Onda Cero.

TELEFOTO EFE

guntas sobre las acusaciones de irregularidades que afectan al Gobierno del PP en Baleares, Aznar reiteró su "tajante" compromiso personal y político contra la corrupción "esté donde esté", con todas sus consecuencias, y recordó que la primera responsabilidad de su partido en este caso es enterarse de lo ocurrido, para saber si de ello se derivan o no responsabilidades. Advirtió no obstante que, sea cual sea el resultado de las investigaciones abiertas sobre los casos denunciados, "cualquier persona o institución que intente involucrar al Partido Popular nacional en cualquiera de estos asuntos, se encontrará con la respuesta que las leyes españolas ponen a nuestro alcance".

Ruptura

El diputado de CiU Josep López de Lerma dijo ayer que la actitud del Gobierno y la negativa de Felipe González a anunciar un calendario electoral que clarifique el panorama político "nos lleva a la ruptura".

"No vemos al Gobierno con fuerza y empuje suficiente para seguir siendo Gobierno más allá de los seis meses de la Presidencia europea" que acaba en diciembre, dijo López de Lerma en declaraciones a Catalunya Radio.

El portavoz nacionalista apuntó que "todo indica que el presidente González nos lleva a la ruptura", pero remitió la decisión definitiva a la reunión que celebrará el próximo día 17 el comité de enlace de la coalición CiU. "De aquí al día 17 —dijo— no hacemos otra cosa que tomar nota de todo lo que está sucediendo, para poder hacer ese día una evaluación correcta y objetiva y decidir lo que nos toca hacer".

Por su parte, los parlamentarios guerristas han defendido la necesidad de mantener el pacto con CiU y decidieron convocar unas jornadas en septiembre para presentar al Grupo Socialista una serie de iniciativas con el fin de lograr un mayor acercamiento a los ciudadanos.

El TSJB pide al PP datos de contabilidad del último semestre de 1989

Palma de Mallorca (Efe).— El magistrado del Tribunal Superior de Justicia de Baleares (TSJB) Juan López Gayá ha dictado un auto en el que solicita al PP de las Islas información sobre entradas y salidas de cantidades superiores a 90.000 pesetas en la tesorería del partido durante el último semestre de 1989, así como información detallada sobre las personas que manejaron estos fondos.

López Gayá instruye el sumario por presunta prevaricación continuada del Gobierno balear del año 1988, que fue el que adjudicó la construcción y posterior explotación del túnel de Sóller a la empresa propiedad de Antoni Cuart. Mientras tanto, en el juzgado de instrucción número uno de Palma, su titular, Pedro Barceló, investiga el presunto cobro de comisiones en 1989 por parte de altos cargos del PP y personas aforadas del partido, supuestamente procedentes del adjudicatario de las obras.

Para el coordinador general de IU-Esquerra Unida en Baleares, Eberhard Grosske, que presentó la querrela por presunta prevaricación continuada, el auto emitido por Juan López Gayá resulta "muy significativo", por cuanto expresa "la voluntad del alto tribunal de llegar hasta el final en este asunto". Según Grosske, esta providencia enlaza las dos causas que en estos momentos se instruyen y "pone en relación dos cosas que, por pura lógica, deben estar relacionadas: que Cuart pagó al PP por la adjudicación de las obras".

En opinión del líder de IU-EU, el presidente del PP, José María Aznar, "conocía perfectamente la corrupción de Baleares, aunque no actuó de manera rigurosa hasta que el coste de estos hechos sea excesivo para su partido". "Esto hace pensar —agregó Grosske— que le esperan malos tiempos al presidente de las Islas, Gabriel Cañellas, porque Aznar cogiendo carrerilla para dar un golpe, si bien intentará que sea lo menos escandaloso posible".

Fullwood Comercial Española, S.A. EQUIPOS DE ORDEÑO FULLWOOD

Comunica a todos sus clientes y ganaderos en general

Que el distribuidor en exclusiva de los productos de la marca FULLWOOD para las provincias de Segovia y Burgos, es el Sr. MIGUEL ANGEL GONZALEZ SERRANO, que les podrá atender en Comercial GARGA, S.L., C/ Ruperta Baraya, 14, de Aranda de Duero y por teléfono a los núms. 947 50 04 ó 908 90 04 59.

En la provincia de Burgos, a partir de la carretera N-120 hacia el Norte, pueden dirigirse también al Sr. IGNACIO ALONSO de FARMA VETERINARIA, en la C/ Justo Cantón, 38, de Briviesca. Telf.: 947 59 11 58.

No hay ninguna otra persona o entidad que pueda presentarse como distribuidor de la marca FULLWOOD, y en caso de que alguien lo hiciera, podría estar ofreciéndole material no original y por tanto sin ningún tipo de garantía.

CARBER

LIMPIEZAS Y SERVICIOS
ESPECIALISTAS EN
LIMPIEZAS DE ALTA PRESION

- * Tratamiento de fachadas con chorreado de arena.
 - * Eliminación de clorocaucho en piscinas.
 - * Limpieza de ladrillo caravista, salitre, etc.
 - * Limpieza de toda clase de piedra vista.
 - * Eliminación de pintadas.
 - * Desoxidación de metales: (puertas, verjas, cerramientos, etc...).
 - * Fosas sépticas.
 - * Especialistas en limpieza de restauración de edificios: (iglesias, monumentos, etc...).
 - * Construcciones en general.
- C/ Real, 22. Ortigosa del Monte.
40421 Segovia
Teléfonos: Móvil (908) 91 40 21.
Particulares (921) 48 91 69 y 44 76.

V Ciclo de Música en los Patios de Segovia

La Demarcación en Segovia del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla y León Este, pretende organizar como en años anteriores el Ciclo de Música en los Patios de Segovia durante la primera quincena de septiembre.

Con tal motivo se convoca a personas o grupos interesados en participar en los conciertos para que presenten antes del día 20 de julio la solicitud en la Sede del Colegio C/ Marqués del Arco nº 5 acompañada de:

- Currículum vitae.
- Avance del programa.
- Presupuesto.

El Gobierno presentará un plan para racionalizar la empresa pública

Madrid (Efe).— El Gobierno deberá presentar un plan de racionalización y competitividad de la empresa pública, según aprobó ayer el Congreso de los Diputados, tras aceptar una propuesta de resolución del Grupo Socialista, con el apoyo de los votos de CiU. El debate de ayer, el ministro de Industria, Juan Manuel Eguiagaray, que defendió las tesis del Gobierno sobre empresa pública, dejó claro que el Ejecutivo no realizará un plan general de privatizaciones y que la entrada de capital privado en la empresa pública no se debe utilizar como medio para rebajar el déficit público.

El pleno del Congreso aprobó todas las propuestas del Grupo Socialista, dos de CiU, una de IU y otra de Coalición Canaria, mientras que se rechazaron las presentadas por el Grupo Popular, con los votos en contra de socialistas y de CiU.

Entre las propuestas aprobadas por el Grupo Socialista se encuentra una que se refiere a los tipos de participación de capital privado en el sector empresarial público. Según el PSOE las privatizaciones de una parte del capital de estas empresas se deberá realizar en los casos en los que el Estado esté dispuesto a la venta de aquellas actividades en las que su presencia no sea necesaria por razones estratégicas o de servicio público. Se podrá realizar una venta parcial por razones estratégicas o de servicio público, dice la propuesta del PSOE, siempre que se considere que el control público sigue siendo necesario.

El PSOE aceptó una propuesta de Coalición Canaria, en la que se indica que en el caso de las empresas que se gestionan con dinero público se organice un seguimiento de las mismas por parte de las comunidades autónomas (CC.AA.).

Por otra parte, el ministro de Industria y Energía dijo que la política industrial de la UE se encuentra demasiado centrada en la competencia y que "existen otros puntos importantes como la relación industria-servicios". Eguiagaray hizo una descripción de la política industrial que piensa presentar el Gobierno durante la Presidencia española de la UE, centrada fundamentalmente en la competitividad, la relación con los servicios, la regional, la de cohesión, la búsqueda de un mercado interior de la electricidad y la instalación de redes transeuropeas de energía.

GRUPO INMOBILIARIO
con red de 80 centros en España selecciona
DIRECTOR/A
de sector franquiciado
Sea dueño de su propio negocio en su población de residencia y cuente con el apoyo de una gran empresa de ámbito internacional, con una mínima inversión y obteniendo con nuestro respaldo la máxima rentabilidad
NO ES NECESARIA TITULACION ESPECIFICA
Telf.: 93 - 414 44 64

Cree que los nacionalistas catalanes estarán de acuerdo cuando conozcan los Presupuestos

Solbes advierte a CiU sobre el peligro de perder los fondos de cohesión de la UE

El ministro de Economía, Pedro Solbes, advirtió ayer a Convergencia i Unió (CiU) que "el no respeto" del objetivo de déficit público del

4,4 por ciento previsto en los planes presupuestarios del Gobierno para 1996 "puede significar la pérdida de los fondos de cohesión".

Roma (Efe).— "Estoy seguro de que CiU estará de acuerdo en que hay que hacer todo lo posible para no perderlos", añadió Solbes, aludiendo a dichas transferencias de la Unión Europea a España, en una rueda de prensa con los corresponsales españoles en Roma celebrada en la sede de la embajada. Solbes añadió que la renuncia al mencionado

4,4% del Producto Interior Bruto equivale "a renunciar a estar en la moneda única en 1999".

La razón de ello, precisó Solbes, es que "será imposible por razones de plazo, si no cumplimos esa cifra en 1996, alcanzar en 1997 la cifra necesaria para que las decisiones de 1998 nos permitan ir a la moneda única". "Dada la posición europeí-

ta de CiU, también creo que debe entender la posición del Ejecutivo", subrayó el titular de Economía, que explicó a sus interlocutores italianos el programa de la presidencia española de la UE.

Solbes negó que las diferencias actuales entre el Gobierno y CiU sobre los presupuestos de 1996 —los nacionalistas consideran que los planes del ejecuti-

vo son demasiado restrictivos— supongan un problema de "contraposición". "Creo que es más bien un problema de clarificación y de discusión de estos puntos que de contraposición, por lo que tengo la esperanza de que cuando nos podamos sentar con papel y lápiz en la mano y veamos las cifras y todos estos hechos, veremos que si estamos de acuerdo en los objetivos, y sí vamos a estarlo, es muy difícil que no nos pongamos de acuerdo en los instrumentos".



Lo van a disfrutar.

Cuando se siente al volante del nuevo Honda Civic 5 puertas, descubrirá lo que es disfrutar de una conducción realmente diferente. Cuando conozca a fondo sus características, descubrirá lo que es disfrutar de un coche familiar construido con la última tecnología.



Civic

5 PUERTAS

Gama Civic 5 puertas

1.4i 16V 90CV	1.890.000 ptas.
1.5i 16V VTEC-E 90CV	2.040.000 ptas.
LS 16V 113CV	2.440.000 ptas.
SR VTEC 16V 126CV	2.890.000 ptas.

Preios finales recomendados. I.V.A., transporte e impuesto de matriculación incluidos.

Disfrutará de la tecnología exclusiva Honda. La más avanzada. La que ha creado el VTEC, un sistema de distribución variable de las válvulas que optimiza al máximo las prestaciones y consumos de los motores (hasta 4,8l/100 Km).

VTEC Disfrutará de un motor de aluminio, de sus 16 válvulas, de 90, 113 ó 126 CV y de la Inyección Multipunto PGM-FI diseñada para la Fórmula 1.

Disfrutará de la máxima seguridad. Disfrutará de la excelente maniobrabilidad y estabilidad que proporciona la suspensión Double Wishbone y del ABS Honda de última generación. Disfrutará de la tranquilidad que da una carrocería de alta rigidez diseñada con zonas de deformación programada, el arco posterior de seguridad, las barras de protección lateral y el Doble Airbag.

Disfrutará de un confort y equipamiento nada habitual. De un espacio interior amplio y perfectamente insonorizado. Dirección asistida, cierre centralizado y elevalunas,

retrovisores y techo solar eléctricos. Disfrutará de pequeños detalles: avisador acústico de luces encendidas, incrustaciones estilo madera, filtro antipolen, econometro y de grandes detalles como su espacioso maletero.

Disfrutará de todas las garantías. El Civic 5 puertas tiene una garantía de 2 años sin límite de kilómetros y 2 años de asistencia gratuita en carretera las 24 horas. La Red de Concesionarios Oficiales Honda, con cobertura en todo el territorio nacional, le ofrece además, la posibilidad de ampliar esta garantía hasta 4 años.

Disfrutará probándolo. Venga ahora a probar el Civic 5 puertas. Venga a descubrir un nuevo concepto de coche familiar. Lo va a disfrutar.

Si desea más información llame al 900 30 80 80.

HAY UN CONCESIONARIO HONDA CERCA DE USTED

Autotécnica

Pº Ezequiel González, 32. Tel. 44 54 42. SEGOVIA

Lubricante recomendado



PSOE, CiU y CC dan luz verde a nuevas penas de cárcel para los insumisos

El Congreso aprueba el nuevo Código Penal con la abstención del PP

El pleno del Congreso aprobó ayer el proyecto de ley de nuevo Código Penal con el consenso de todos los grupos parlamentarios salvo el Partido Popular, que se abstuvo al mantener importantes discrepancias con el articulado de la llamada "Constitución en negativo".

Madrid (Efe).— El proyecto respaldado ayer por la tarde por la Cámara Baja, con los votos favorables del PSOE, IU, CiU, PNV, Coalición Canaria y Grupo Mixto, eleva la edad penal a los 18 años —ahora está en 16—, establece el cumplimiento efectivo de las condenas al eliminarse la redención de penas por el trabajo, y tipifica los viejos y modernos delitos.

El texto recibió el voto favorable de 193 de los 306 diputados presentes, entre ellos el presidente del Gobierno, Felipe González, quien acudió a la sesión, y no recibió ningún voto en contra. Se abstuvieron los 113 diputados del PP, encabezados por su líder, José María Aznar.

Uno de los artículos más significativos que aprobó el pleno del Congreso, con los votos del PSOE, CiU y Coalición Canaria, fue que en el nuevo Código Penal los insumisos al servicio militar puedan ser condenados a un mínimo de seis meses de cárcel, lo que, sin embargo, no acarreará su ingreso en prisión. El PP se abstuvo en la votación de esta cuestión y no fijó su posición argumentando que lo hará cuando el PSOE "siente de una



El ministro Belloch, conversa con la diputada socialista Matilde Fernández durante el debate.

vez" su criterio, mientras que CiU votó a favor pero defendió en sus intervenciones que el Código Penal no contemplara la cárcel para los insumisos.

Inhabilitación

Tanto IU como PNV y el Grupo Mixto defendieron en el pleno la supresión de ese artículo y, por tanto, la despenalización de la insumisión, ya que, señalaron, la sociedad no quiere que se castigue como delito este tipo de conductas. La pena de cárcel para los insumisos a la mili fue respaldada por 174 diputados de los 306 presentes, mientras que

otros 20 votaron en contra y 112 se abstuvieron.

Con la enmienda transaccional presentada ayer por el PSOE, el proyecto de Código Penal establece la pena mínima de 6 meses de cárcel, y la máxima de dos años, para los que se niegan a hacer el servicio militar, así como la inhabilitación absoluta por tiempo de 8 a 12 años. Para tiempos de guerra, la pena de cárcel sería de dos a 4 años.

El diputado socialista Javier Barrero, uno de los ponentes del Código, explicó que con estas penas los condenados no irán a la cárcel, y destacó que España se convierte en el país

de Europa que establece la menor pena para este delito.

En cuanto a la insumisión a la prestación social sustitutoria (PSS), el Congreso aprobó, con los votos del PSOE, CC y CiU, que esta conducta no sea castigada con penas de cárcel, sino con la de inhabilitación de 8 a 12 años, lo que significa la pérdida de todos los derechos civiles. En la discusión de estos preceptos, el diputado del PSOE Pedro Jover defendió la "bondad" de la enmienda socialista que rebaja la prisión para los insumisos a la mili, y opinó que es muy cuestionable el argumento de que la sociedad no quiere que se castigue con la cárcel estas conductas.

TELEFOTO EFE

BREVES

El consejero de Industria de la Xunta de Galicia, Antonio Couceiro, dijo ayer que de la investigación sobre la Cámara de Comercio de Villagarcía de Arosa (Pontevedra) "no se puede sacar la consecuencia de un posible blanqueo de dinero", sino de la existencia de diferentes anomalías que serán remitidas al fiscal. Couceiro, que dijo que, "de momento", no se puede hacer esta afirmación relativa al blanqueo de dinero, informó en rueda de prensa de las indagaciones que provocaron la intervención el martes del organismo cameral y la suspensión de la actividad de sus órganos de gobierno por parte de la Xunta.

La Comisión Europea espera que la visita hoy, jueves, a Bruselas del primer ministro marroquí, Abdelatif Filali, desbloquee la negociación del acuerdo de pesca, en punto muerto desde mediados de junio y con la flota comunitaria, fundamentalmente española, amarrada desde el 1 de mayo pasado.

Efectivos del Cuerpo Nacional de Policía continúan las investigaciones para tratar de averiguar el paradero del empresario zaragozano Publio Cerdón Millán, de 58 años, desaparecido el pasado 26 de junio en los alrededores de su domicilio de la capital aragonesa cuando practicaba "footing".

La Comisión Europea decidió ayer presentar una denuncia contra Francia ante el Tribunal de Justicia de la Unión Europea por no adoptar medidas para garantizar la libre circulación en su territorio de las exportaciones agrícolas españolas, en su mayoría de fresas. La denuncia se hace efectiva al cumplirse el plazo de dos meses que tenía Francia para tomar medidas contra los ataques sobre los camiones españoles y constatarse que París "no ha tomado cartas en el asunto", según fuentes de la UE.

El vicelehendakari aboga por el diálogo, incluida ETA, para superar la violencia

Bilbao (Efe).— El vicelehendakari del Gobierno vasco, Juan José Ibarretxe, abogó ayer por el diálogo para superar la situación de violencia en el País Vasco sin excepciones en cuanto a los interlocutores, incluida la organización terrorista ETA. "Hay que hablar más con todos y entre todos. Otra cosa es que determinados tipos de diálogo haya que mantenerlos con discreción porque trasladarlos de manera cruda a la ciudadanía pueden ser malinterpretados", matizó.

En su opinión, "es una irresponsabilidad para una sociedad que tiene un problema que descartemos el hablar, el diálogo como mecanismo necesario para la resolución de conflictos". Ibarretxe opinó que la sociedad vasca presenta últimamente "síntomas de agotamiento en relación con el diálogo" y lo achacó a que "probablemente tenemos en muchas ocasiones miedo a hablar más, porque desnudos todos nos parecemos más".

Coincidiendo con el análisis M.C.D. 2022

que hizo el lehendakari Ardanza sobre la escalada de violencia que sufre el País Vasco, apuntó a la inestabilidad socio-política que vive España como uno de los factores que influyen en este fenómeno. A su juicio, los partidos "debemos dejarnos de 'tiquismiquis' y ponernos a trabajar, ya que en la situación actual es una irresponsabilidad que cada uno andemos por nuestro lado".

ETA-Aldaya

Ignacio Altuna, portavoz de la familia de José M^a Aldaya, secuestrado por ETA hace 58 días, aseguró ayer que "no se ha abierto ningún camino de contacto" con la organización terrorista "para lograr su liberación". Altuna ofreció una rueda de prensa en San Sebastián para hacer un balance de los casi dos meses que lleva secuestrado el empresario guipuzcoano, en la que reiteró la petición a ETA para que haga llegar a la familia una "señal, escrito o fotografía que muestre su estado de

salud psíquica y corporal".

El portavoz precisó que la familia no se ha puesto en contacto con posibles intermediarios para acceder a ETA porque creen que "lo mejor es esperar", ya que entienden que "en algún momento" la banda armada "buscará los medios" para comunicarse con la familia y "ésta pueda empezar a moverse", ya que lo contrario es dar "palos de ciego".

Por otra parte, la fiscalía de la Audiencia Nacional pedirá de forma inmediata a Portugal la extradición de José Luis Tellechea Maya, de 34 años, supuesto miembro del aparato de "mugas" (grupos de apoyo para facilitar huida de terroristas) de ETA, a quien reclama este tribunal por colaboración con banda armada. Según Interior, la detención se llevó a cabo el martes por la tarde por la Policía portuguesa, que había recibido una orden internacional de busca y captura cursada por el juzgado número 5 de la Audiencia Nacional, del que es titular Baltasar

La Audiencia confirma la prisión de Luis Roldán para evitar que busque una nueva fuga

Madrid (Efe).— La Audiencia Provincial de Madrid ha confirmado la prisión del ex director general de la Guardia Civil Luis Roldán en un auto que explica que la medida, adoptada por la juez Ana Ferrer, trata de "evitar que pueda buscar la impunidad mediante una nueva ocultación y fuga". El auto desestima el recurso de Roldán contra el auto dictado el pasado 22 de marzo por la instructora, en la que ésta confirmaba su prisión provisional en relación al sumario seguido para investigar su supuesto enriquecimiento ilícito durante la etapa en la que era director general de la Guardia Civil.

La Sección Sexta de la Audiencia confirma de esta forma íntegramente dicha resolución y destaca que la prisión de Roldán "obedeció a su incomparecencia ante el Juzgado, al darse a la fuga y ocultarse diez meses hasta que fue detenido". La Sala no acepta las alegaciones de que en el mo-

mento presente no tratará de nuevo de eludir la acción de la Justicia por tener mujer e hijos. "ya que tal circunstancia concurriría igualmente en el momento de su fuga".

Así, se dan todas las circunstancias exigidas en la Ley para la prisión de Luis Roldán, para "asegurar su presencia en el proceso y evitar que pueda buscar la impunidad mediante una nueva ocultación y fuga".

La Audiencia explica que los autos de la juez Ana Ferrer no pueden ser exhaustivos y pormenorizados al estar todavía en curso una dilatada y compleja investigación.

Además, los abogados del ex director general de la Guardia Civil "en un informe meritorio, admitieron que no es éste el momento de realizar un análisis pormenorizado de las distintas imputaciones efectuadas por la juez, ya que ello queda reservado al juicio".

Michael Heseltine y Malcolm Rifkind, los grandes triunfadores

Major realiza una significativa remodelación gubernamental

Michael Heseltine y Malcolm Rifkind son los grandes triunfadores de la remodelación del Gobierno británico decidida ayer por el primer ministro, John Major, al ser nombrados viceprimer ministro y responsable de Asuntos Exteriores, respectivamente.

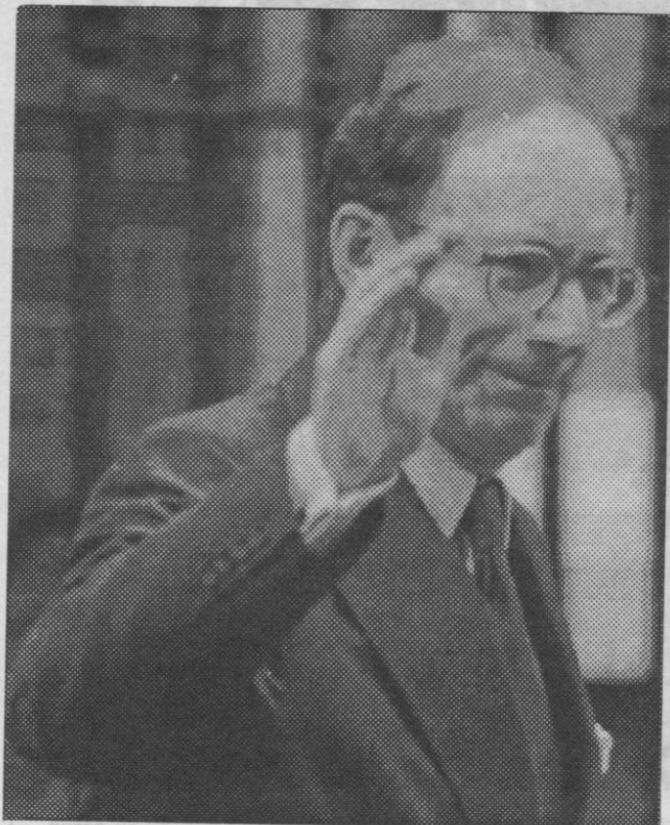
Londres (Efe).— La figura de viceprimer ministro es nueva en los gobiernos de John Major y con ella pretende imponer su autoridad tanto en el Gabinete, como en el seno del Partido Conservador británico, tras las convulsiones internas que acarrearón la votación por el liderazgo "tory" que logró revalidar el martes el primer ministro.

En el caso de Heseltine, un destacado "pro europeo" que desafió sin éxito el liderazgo de la ex primera ministra Margaret Thatcher, el actual jefe del Ejecutivo británico ha querido premiar su fidelidad política en momentos difíciles.

Por lo que respecta a Rifkind, los observadores consideran que su promoción a la cartera de Asuntos Exteriores pretende ser un intento por parte de John Major de garantizar el apoyo del ala derecha del partido, aunque sin caer en las peticiones extremas de los "euroescépticos".

Para compensar a los sectores que continúan viendo al "delfín" de Thatcher, Michael Portillo, como el sucesor idóneo de John Major en el número 10 de Downing Street, el primer ministro ha optado por nombrarlo titular del Ministerio de Defensa, puesto en el que podrá continuar su preparación política después de haber sido responsable del Tesoro y ministro de Trabajo.

Sin embargo, tras la remodelación los observadores políticos no advierten concesiones significativas a los "euroescépticos", tras el desafío del liderazgo conservador



Rifkind se convierte en el nuevo ministro de Exteriores.

protagonizado y perdido por John Redwood.

El primer ministro insistió en la presentación de su nuevo Gobierno en que éste refleja "todos los matices" de la opinión "tory".

"Agenda de cambio"

Major señaló que la composición del nuevo Gobierno responde a una "agenda de cambio".

Los principales cambios llevados a cabo en su Gabinete afectan a Michael Heseltine, anterior ministro de Comercio e Industria y nombrado ahora viceprimer ministro; a Malcolm Rifkind, nuevo ministro de Asuntos Exteriores en sustitución del saliente Douglas Hurd; y a Michael Portillo, flamante titular de Defensa en sustitución de Rifkind en dicha cartera y anterior ministro de Trabajo.

William Waldegrave será responsable del Tesoro, en

sustitución del saliente Jonathan Aitken; mientras que Ian Lang, anterior ministro para Escocia, ocupará el lugar dejado libre por Heseltine en el Ministerio de Comercio e Industria.

Virginia Bottomley, anterior titular de Sanidad, pasará al Patrimonio Nacional, mientras que Gilliam Shepard, además de quedarse con Educación se ocupará también de la cartera de Trabajo. Stephen Dorrell se hará cargo del Ministerio de Salud, mientras que Brian Mawhinney deja Transportes y es nombrado ministro sin cartera y presidente del Partido Conservador.

Los nuevos miembros son sir George Young en Transportes, Douglas Hogg en Agricultura, Michael Forsyth para Escocia, William Hague para Gales y Roger Freeman como canciller del Ducado de Lancaster.

Observadores de la ONU confirman un ataque aéreo contra la localidad bosnia de Ostrozac

Zagreb (Efe).— Los observadores de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) registraron hacia ayer hoy, miércoles, (11:00 GMT) el ataque de un avión contra Ostrozac, localidad noroccidental bosnia bajo control del Gobierno bosnio-musulmán.

El avión, procedente del suroeste, lanzó entre tres y cinco misiles contra Ostrozac, a unos 10 kilómetros al norte de Bihac, ciudad que da nombre a toda la región noroccidental bosnia, sin que se conozcan las consecuencias del ataque, informó el coro-

nel Gary Coward, portavoz de UNPROFOR en Sarajevo.

"No se ha determinado a qué parte pertenece el avión", indicó UNPROFOR y añadió que se sigue sin conocer el objetivo concreto del ataque.

En el pasado, la zona de Bihac y Ostrozac fue blanco de ataques de aviones procedentes del aeropuerto Udbina, bajo control de los rebeldes serbios de Krajina, proclamada en territorio de Croacia.

Por los ataques contra objetivos bosnios en el enclave de Bihac, los aviones de la Alianza Atlántica bombardearon el año

pasado el aeropuerto de Udbina, al que sólo causaron daños menores que fueron reparados en breve plazo.

Por otra parte, el secretario general de la ONU, Butros Gali, aseguró ayer en una rueda de prensa, que "haré todo lo que esté en mi mano para mantener la presencia de UNPROFOR" en Bosnia.

Añadió que, en su opinión, "una retirada de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) agravaría la situación y haría más difícil tanto la ayuda humanitaria como la negociación diplomática".

La violencia vuelve a Belfast tras la liberación del soldado británico Lee Clegg

Belfast (Efe).— Tras la liberación del soldado británico Lee Clegg la violencia ha vuelto a las calles del oeste de Belfast, con el resultado de más de 200 vehículos secuestrados y quemados en los últimos tres días.

Clegg, quien cumplió cuatro años de condena en el Ulster por haber disparado contra Karen Reilley, de 18 años de edad, cuando la joven viajaba a gran velocidad en un automóvil robado, se encuentra en libertad desde el pasado lunes.

Este paracaidista y otros miembros de su regimiento hicieron 19 disparos contra el automóvil conducido por Reilley en septiembre de 1990, pero fueron los de Clegg los que causaron la muerte de la adolescente.

Según la versión del militar, los soldados abrieron fuego ante el temor de que se tratara de un atentado terrorista contra un puesto de control del Ejército cercano al lugar de los hechos.

La puesta en libertad de Clegg ha acarreado una fuerte controversia, ya que el movimiento republicano pide sin conseguirlo la liberación de los miembros del Ejército Republicano Irlandés (IRA) encarcelados en el Ulster y en Gran Bretaña.

La Policía considera que se trata de los peores disturbios callejeros que registra la capital del Ulster, desde los ocurridos como consecuencia de las huelgas de hambre protagonizadas por miembros del movimiento republicano a principios de la década pasada.

A pesar de los llamamientos a la calma del Sinn Fein, rama política del IRA, el vandalismo todavía continúa en Belfast.

El barrio católico es una ciudad sin ley sembrada de hierros retorcidos, en la que los automóviles que todavía osan adentrarse en sus entrañas se sirven de las aceras para esquivar el fuego.

HOMENAJE AL CINE

Presentamos una colección de películas imprescindibles para entender la historia del cine. Los mejores directores, los mejores actores, en unos films que forman ya parte de la cultura universal.



Vea

lo nuestro cada día

CINE DE VERANO PARA VER EN CASA

SESIONES DE TARDE Y NOCHE

"CARTELERIA CINEMATOGRAFICA"

El tercer hombre

Que bello es vivir

El sureño

Tucsa

El terror de la bestia

El secuestro de Saboya

El retorno de Superbug

América Chinatown

Roboforce

Mauro el gitano

Aguas traicioneras

La dama del autobús

Asesinato en el Transiberian Express

Atraco al gran casino.



Televisión Segovia

Bajan los gastos públicos en Alemania por primera vez en 40 años

Bonn (Efe).— El Gobierno alemán aprobó ayer su proyecto de presupuesto para 1996, en el que los gastos bajan por primera vez en más de 40 años, si bien aumenta el déficit con respecto al año anterior y con ello también el endeudamiento y el servicio de la deuda.

Es la primera vez desde 1953 que los gastos públicos disminuyen: bajan un 1,3 por ciento hasta 452.000 millones de marcos (más de 300.000 millones de dólares), pero una serie de cargas adicionales hacen subir el déficit un 22 por ciento hasta 59.800 millones de marcos (39.900 millones de dólares).

La mayoría de los presupuestos parciales o se mantienen estancados o sufren sensibles mermas, como el de Trabajo y Asuntos Sociales, en el que el Ministerio de Hacienda "ha metido las tijeras" sobre todo en las ayudas de paro, o el de Transportes y Comunicaciones, donde se congelan las inversiones en la red de ferrocarriles.

Pero el servicio de la deuda pública constituye ahora la segunda partida más importante del presupuesto y se prevé que siga subiendo hasta llegar al 23 por ciento en 1999.

El ministro de Hacienda, Theo Waigel, que presentó el proyecto ayer ante la prensa, se esfuerza por escapar de lo que la oposición ha calificado ya de "trampa de los intereses", y augura para los años venideros otros presupuestos de estricta austeridad. En por lo menos cuatro años se mantiene vigente la moratoria sobre los gastos, que obligará a cada cartera a compensar con recortes en una partida los gastos adicionales en otra, explicó. Entre 1997 y 1999, los gastos deben quedar estancados, con subidas nominales del 1,3, 2,6 y 2,8 por ciento, respectivamente, en los tres años.

En ese mismo plazo promete reducir el ministro a menos de la mitad el déficit público y reducir a los niveles de antes de la reunificación la parte de los gastos del Estado en el PIB.



El "capo" Santacruz, en las dependencias policiales de la capital colombiana tras su detención.

Considerado uno de los tres máximos jefes del cartel de Cali

Capturado el narcotraficante Santacruz Londoño

El presunto narcotraficante colombiano José Santacruz Londoño, considerado uno de los tres máximos jefes del cartel de las drogas de Cali, fue capturado la madrugada ayer en un restaurante del norte de la capital colombiana, informó el director de la Policía, general Rosso José Serrano.

Santafé de Bogotá (Efe).— Santacruz, de 52 años, alias "El Estudiante" y "Chepe", integraba la cúspide del cartel junto con los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, el primero de ellos (alias "El Ajedrecista") capturado también por las autoridades colombianas el pasado 9 de junio.

Otros dos jefes del mismo consorcio de narcotraficantes, Henry Loaiza ("El Alacrán") y Víctor Patiño ("El Químico"), se entregaron a las autoridades en las últimas semanas, ante el acoso policial.

El supuesto "capo" de la organización criminal, que según el Departamento Estadounidense Antidroga (DEA) es responsable del 80 por ciento de la cocaína que se

consume en EE.UU. y Europa, fue descubierto por un escolta del general Serrano. El escolta dio aviso de inmediato al director de la Policía Nacional, quien ordenó un rápido operativo que concluyó con la captura de Santacruz y su traslado a la sede central de la Policía colombiana.

Negocios

En el momento de su captura, Santacruz estaba en compañía de otras tres personas, con quienes realizaba algunos negocios, dijo el director de la Policía colombiana.

Serrano confirmó la caída del cuarto de los siete hombres en la jerarquía del cartel caleño una vez que fue plenamente identificado.

De esta forma, las autorida-

des colombianas se cuidaron de caer en confusiones como la de la semana pasada, cuando la Policía secreta informó de que había capturado al quinto en la cúspide de la organización, Phanor Arizabaleta Arzayus.

Un venezolano acusado de estafa y robo de automóviles que se identificó como Arizabaleta tras su detención en Valledupar, ciudad del noroeste del país, mantuvo confundidas a las autoridades por más de doce horas. Las huellas digitales de este individuo, no coincidían con los registros dactilares de Arizabaleta.

La Justicia colombiana ha acusado a Santacruz del presunto delito de tráfico en drogas desde 1985. Un año más tarde fue juzgado como reo ausente en un proceso por narcotraficante que instruyó un juez de la ciudad suroccidental de Cali y en el que también compareció Gilberto Rodríguez Orejuela, quien fue sobresido.

Piden procesar a Al Bashir por su implicación en el atentado contra Mubarak

El Cairo (Efe).— La Fiscalía egipcia comenzó ayer a estudiar tres demandas presentadas por la oposición sudanesa, que pide el procesamiento del presidente de Sudán, Omar Al Bashir, por su presunta implicación en el atentado fallido contra el presidente egipcio, Hosni Mubarak.

Según fuentes judiciales, las demandas fueron presentadas por la Organización Sudanesa de Derechos Humanos, la Federación General de los Sudaneses y la Organización Árabe-Africana para el Desarrollo Económico y Social (OAADES), todas con sede en El Cairo.

Estas organizaciones pidieron también el proceso del líder del integrista Frente Nacional Islámico (FNI), Hasán Turabi, principal soporte del régimen militar, al que acusan de haber planeado junto con "Al Bashir y otros cómplices" el intento de asesinato contra el presidente egipcio en Addis Abeba el pasado 26 de junio.

La Fiscalía General escuchó ayer el testimonio del secretario general de la OAADES, Mursi Al Tueshi, quien alegó que "Turabi y Bashir son quienes planearon, junto con sus cómplices, el atentado contra el convoy del presidente egipcio Mubarak".

PANORAMICA

RUSIA.— El presidente ruso, Boris Yelstin, nombró ayer a Viacheslav Mijailov, jefe de la delegación rusa en las negociaciones de paz en Chechenia, nuevo ministro de Nacionalidades. Hasta ahora, Mijailov desempeñaba el cargo de primer viceministro en esa institución.

ARMENIA.— La población de Armenia votaba ayer para elegir su su primer Parlamento postsoviético y se pronunciaba en referéndum sobre el proyecto de la nueva Constitución del país en una jornada en la que el partido gobernante espera haber triunfado mientras la oposición auguraba fraude y falsificaciones.

AMNISTIA INTERNACIONAL.— La pauta de las violaciones de los Derechos Humanos ha cambiado durante el año 1994 para producirse en las calles más que en las celdas de las cárceles, según advierte Amnistía Internacional (AI) en su informe anual. El genocidio ocurrido en Ruanda, considera la organización pro Derechos Humanos, fue "el ejemplo más espeluznante" de este cambio de tendencia, con un aumento de las matanzas, las "desapariciones" y la tortura sobre un telón de fondo de conflictos civiles y derrumbamiento de Gobiernos. Amnistía destaca que esos abusos —ocurridos en 151 países del mundo— se llevan a cabo cada vez más en absoluta impunidad.

"La Empresa Electrica HELIODORA GOMEZ, S.A. comunica a sus abonados de CABEZUELA que con motivo de los trabajos a realizar en sus instalaciones de Alta Tensión se suspenderá el suministro de Energía Eléctrica el Domingo día, 9, de Julio, desde las 8 horas hasta las 13 horas.

Igualmente esta suspensión afectará a todos los transformadores particulares de la distribución.

Las líneas se considerarán en tensión, por lo que tan pronto finalicen dichos trabajos se restablecerá el suministro".

ANUNCIO EXPOSICION PUBLICA DEL EXPEDIENTE DE APROBACION INICIAL DE ESTUDIO DE DETALLE Y PROYECTO DE URBANIZACION FINCA NUM. 27 DE LA AVDA. DEL D. TAPIA.

El Pleno Municipal, en sesión del día 23 de junio de 1995, se ha procedido a aprobar inicialmente el documento de "Estudio de Detalle y Proyecto de Parcelación finca número 27 de la Avenida del Doctor Tapia de Riaza" promovido por D^a María del Mar Ramírez Dampierre Esquiroz.

De conformidad con el artículo 38 del Reglamento de Gestión Urbanística, el Estudio de Detalle y proyecto de parcelación aprobado permanecerá expuesto al público en las oficinas municipales durante el período de quince días a contar del día siguiente de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León; pudiendo conocerlo y con el plazo común para presentar reclamaciones u alegaciones contra el mismo.

Riaza, a 28 de junio de 1995

EL ALCALDE PRESIDENTE
Fdo.: Domingo Gómez Lombo

CICLISMO.— TOUR'95

El francés del ONCE se vio involucrado en una caída masiva a falta de 2 kms para la meta

Jalabert perdió el liderato en favor de Gotti en la etapa que ganó Cipollini

El francés Laurent Jalabert, del ONCE español, perdió el liderato del LXXXII Tour de Francia en favor del italiano Iván Gotti (Gewiss), tras sufrir una caída a falta de poco más de dos kilómetros para el final de la cuarta etapa, disputada ayer entre Alençon y Le Havre y que concluyó con un nuevo triunfo del italiano Mario Cipollini, del Mercatone Uno.

El Havre (Francia) (Efe).— Jalabert, que comenzó la etapa con ocho segundos de ventaja sobre Gotti y que en el tercer "sprint" especial —el de Gonfreville— capturó otros dos segundos de bonificación al cruzar en tercera posición, volvió a ser víctima de la mala suerte y cuando sólo quedaban dos mil trescientos metros para la pancarta de meta se vio involucrado en un accidente masivo que le hizo perder cincuenta segundos y el jersey amarillo de líder.

El belga Sammy Moreels (Lotto), que le estaba preparando la llegada a su compatriota y jefe de filas Wilfried Nelissen, entró a demasiada velocidad en una curva hacia la izquierda y se "tragó" literalmente la valla de protección.

Por los suelos

Jalabert, el propio Nelissen y aproximadamente una decena más de corredores que circulaban en cabeza acabaron por los suelos. El francés perdió el "maillot" y Gotti, que no daba crédito a lo que le estaba sucediendo cuando subió al podio tomó el relevo al frente de la clasificación general.

El italiano Fabio Baldato (MG) —ganador de la primera etapa— cruzó la línea de meta con un aspecto escalofriante que recordaba más a un prisionero de guerra que a un ciclista, con la cara llena de vendajes

"No esperaba vestir el jersey amarillo"

Le Havre (Francia) (Efe).— El italiano Iván Gotti, del equipo Gewiss, flamante e inesperado líder del Tour'95, comentó que no esperaba vestir el jersey amarillo de primero de la general y que lo siente por Laurent Jalabert, ya que tuvo muy mala suerte.

"No me gusta mucho la manera en la que he conseguido el liderato, pero son circunstancias de la carrera. Mi sueño era lograrlo en la etapa anterior, en la contrarreloj por equipos", dijo el nuevo líder del Tour'95.

Iván Gotti comentó que el fue primer sorprendido cuando le avisaron que tenía que subir al podio para recibir los laureles de líder de la general. "No sabía nada. Lo único que a falta de unos dos kilómetros se produjo



Momento del accidente múltiple en el que, entre otros, resultó afectado Jalabert.

TELEFOTO EFE

provisionales Instantes antes, su compatriota Cipollini había saboreado de nuevo las mieles de la victoria, añadiendo un segundo triunfo parcial a su éxito del pasado lunes en Vitré.

La estrella del Mercatone Uno demostró no sólo que es el más rápido, sino que a veces —cuando no es él el que prueba el asfalto— tiene la suerte de los campeones. En la montonera se habían quedado varios de sus más directos rivales. Así que no tuvo grandes problemas, una vez concluida la labor de su "escudero" Silvio Martinello, para sobrepasar por la izquierda al alemán Erik Zabel, que soñaba con la victoria.

Tercero fue el francés Frédéric Moncassin (Novell), que marcó idéntico tiempo que el hombre-espectáculo por excelencia del pelotón internacional: tres horas, cuarenta minutos y 23

segundos. El accidentado final y el cambio de líder dejaron en segundo plano el meritorio intento de Francis Cabello (Kelme) por repetir su victoria del año pasado en Brighton.

El francés Yvon Ledanois (Gan) había decidido celebrar su vigésimo sexto cumpleaños —Alex Zuelle (ONCE) cumplía un año más— fugándose en el kilómetro 18. Llegó a tener tres minutos y medio de ventaja en el 72, y acabó comiéndose la tarta, pero no la etapa.

Aventura de Cabello

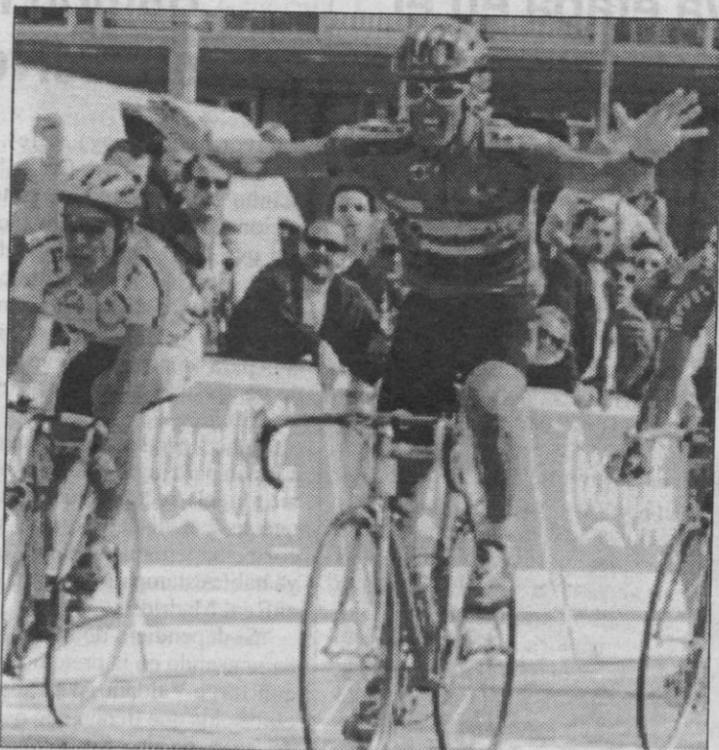
Cabello y Bruno Thibout, un francés del Castorama, dejaron el pelotón en el 78, se unieron a Ledanois catorce más adelante y le dejaron atrás. Pero acabaron siendo neutralizados en el puente de Normandía, a falta de treinta kilómetros.

El rocambolesco desenlace de

la etapa —incluso Miguel Indurain se planteó intentar el sprint— ha bajado a Jalabert al octavo puesto general, en el que se encuentra a 40 segundos de Gotti y a 39 del danés Bjarne Riis, compañero del líder y segundo clasificado. Eso sí, tres ciclistas del ONCE —Melchor Mauri, Zuelle y el belga Johan Bruyneel— ocupan los puestos del tercero al quinto.

Indurain es décimo, a cincuenta segundos de Gotti, el vigésimo italiano que se viste de amarillo en la historia del Tour. Y que hasta ahora sólo había ganado una cosa: la crono por equipos del martes en Alençon.

El italiano lucirá con orgullo el preciado "maillot" en el transcurso de la etapa más larga de la octogésima segunda edición, que hoy unirá mediante un recorrido de 261 kilómetros las localidades de Fecamp y Dunkerque.



Mario Cipollini logró su segunda victoria en Le Havre.

TELEFOTO EFE

CLASIFICACIONES

Etapa

1. CIPOLLINI, Mario (ITA/Mercatone), 3h.40:23
2. ZABEL, Eric (ALE/Telekom) m.t.
3. MONCASSIN, Frederick (FRA/Novell) m.t.
4. LAURENT, Thierry (FRA/Castorama) m.t.
5. ANDREU, Franckie (USA/Motorola) m.t.
6. SVORADA, Jan (SLV/Lampre) m.t.
7. BORTOLAMI, Gianluca (ITA/Mapei) m.t.
8. TCHMIL, Andrei (UCR/Lotto) m.t.
9. RIIS, Bjarne (DIN/Gewiss) m.t.
10. BLIJLEVENS, Jeroen (HOL/TVM) m.t.
11. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) m.t.
12. HAMBURGER, Bo (DIN/TVM) m.t.
13. ROMINGER, Tony (SUI/Mapei) m.t.
18. EDO, Angel (ESP/Kelme) m.t.

General

1. GOTTI, Ivan (ITA/Gewiss) 16h19:06
2. RIIS, Bjarne (DIN/Gewiss) a 01
3. MAURI, Melchor (ESP/ONCE) 17
4. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) 18
5. BRUYNELL, Johan (BEL/ONCE) 24
6. BERZIN, Eugeni (RUS/Gewiss) 27
7. FRATTINI, Francesco (ITA/Gewiss) 30
8. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 40
9. CENGHIALTA, BRUNO (ITA/Gewiss) 43
10. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 50
11. APARICIO, Vicente (ESP/Banesto) 51
12. ROJAS, Mariano (ESP/ONCE) 53
13. COLOMBO, Gabriele (ITA/Gewiss) 54
14. BREUKINK, Erik (HOL/ONCE) 1:08
15. GONZALEZ, Arsenio (ESP/Mapei) 1:16
16. ROMINGER, Tony (SUI/Mapei) 1:19
17. BONTEMPI, Guido (ITA/Gewiss) 1:28
18. MAULEON, F. Javier (ESP/Mapei) 1:30
19. ESCARTIN, Fernando (ESP/Mapei) 1:31
20. URIARTE, J. Ramón (ESP/Banesto) 1:33

Por puntos

1. CIPOLLINI, Mario (ITA/Mercatone Uno) 74
2. ABDOUJAPAROV, D. (UZB/Novell) 74
3. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 67

Montaña

1. SIMON, Francois (FRA/Castorama) 16
2. KONYSHEV, Dimitri (RUS/Aki) 12

Equipos

1. Gewiss, 48h.56:28
2. ONCE, 48h.57:56
3. Banesto 49h.00:08

CICLISMO

El corredor del Castellblanch sufre fractura craneal

Luis Pérez, en estado grave tras ser atropellado en Bilbao

Luis Pérez García, ciclista profesional del Castellblanch que ayer fue atropellado en Bilbao, sufre una fractura craneal y se encuentra en grave estado tras haber sido intervenido quirúrgicamente en el Servicio de Neurocirugía del Hospital de Basurto (Bilbao).

Bilbao (Efe).— El corredor, de 28 años de edad, resultó accidentado en pleno centro urbano de Bilbao cuando se dirigía a realizar una sesión de entrenamiento en carretera.

Luisito Pérez, que sufrió un fuerte golpe en la cabeza, fue trasladado en ambulancia por la DYA al centro hospitalario de Basurto, donde, tras serle realizadas las correspondientes exploraciones radiológicas, fue intervenido durante tres horas.

El ciclista vizcaíno sufre una fractura craneal con un hematoma en el párpado izquierdo y otro epidural. Tras la intervención, que concluyó hacia las 15 horas, fue alojado en la Unidad de Reanimación del Pabellón Makua del mencionado centro sanitario.

Parte médico

El parte, redactado por el doctor Mikel Martínez, Jefe del Servicio de Urgencias y gran conocedor del ciclismo profesional desde el punto de vista médico, refleja las siguientes lesiones:

"Fractura de la bóveda craneal frontal con hematoma parpebral izquierdo con nivel



Luis Pérez se estaba preparando para la Vuelta a España.

de consciencia normal. Hematoma epidural fronto temporal izquierdo con conmoción cerebral. Pronóstico grave".

Según las primeras impresiones y salvo complicaciones —como podría ser la reproducción del hematoma—, no se teme por la vida de Luisito Pérez, quien destacó por sus cualidades de escalador en la pasada edición de la Vuelta a España.

El accidente tuvo lugar, según la Policía Municipal, hacia las diez de la mañana en la plaza de Erkoreka —frente al

Ayuntamiento— cuando el corredor, que estaba acompañado de otros ciclistas, colisionó con un Opel Corsa. Luisito Pérez, que al parecer transitaba sin casco, ingresó consciente en el hospital y no perdió la consciencia antes de la anestesia.

En la presente temporada, el ciclista del barrio bilbaíno de Santutxu, que preparaba su participación en la Vuelta a España de septiembre, apenas ha tenido ocasión de brillar por una lesión de rodilla que arrastra desde el año pasado.

TENIS

Agassi-Becker y Sampras-Ivanisevic, semifinales del torneo de Wimbledon

Londres (Efe).— Los estadounidenses Andre Agassi y Pete Sampras, el alemán Boris Becker y el croata Goran Ivanisevic cumplieron su papel de máximos favoritos y alcanzaron las semifinales del torneo de Wimbledon de acuerdo con su rango.

Agassi jugó uno de sus mejores encuentros sobre la hierba inglesa y venció al holandés Jacco Eltingh por 6-2, 6-3 y 6-4. Sampras se vio sorprendido en la primera manga, pero se impuso al japonés Shuzo Matsuoka por 6-7 (5-7), 6-3, 6-4 y 6-2. Boris Becker sufrió ante el francés Cedric Pioline, al que derrotó después de un martirio de cuatro horas por 6-3, 6-1, 6-7 (10-12), 6-7 (7-9) y 9-7, e Ivanisevic sacó más fuerte que nunca este año (33 "aces", uno de ellos a 208 kilómetros hora) para apartar de su camino al ruso Yevgeny Kafelnikov por 7-5, 7-6 (13-11) y 6-3.

Con estos resultados, la 109 edición de este torneo pasará a la historia, ya que a la penúltima ronda acudirán sus cuatro primeros favoritos, algo que sólo se ha producido en dos ocasiones, en 1927 y 1993.

Agassi admitió que ayer golpeó la bola "como nunca lo había hecho" y que todo lo que trató de poner en práctica le salió perfecto. El jugador de Las Vegas no pudo definir mejor su trabajo ante el holandés Jacco Eltingh, quien pagó cara su primera presencia en esta ronda de Wimbledon, ya que acabó vapuleado y sin opciones para detener al americano.

Agassi se enfrentará en semifinales al tricampeón de Wim-

bledon Boris Becker, que nunca sufrió tanto para clasificarse para las semifinales. Pioline y Becker acabaron exhaustos, en especial el francés, que rodó por los suelos, terminó con calambres y luchó hasta la última gota de sudor.

En la parte de abajo del cuadro, Pete Sampras estuvo bajo presión en algunos momentos, cuando el japonés Shuzo Matsuoka parecía inabordable con el servicio. Sampras tendrá como rival al croata Goran Ivanisevic, que tenía el partido más difícil, pues el ruso Yevgeny Kafelnikov.

Hoy, Arancha y Conchita

Las españolas Arantxa Sánchez Vicario y Conchita Martínez disputarán hoy un partido muy especial en una de las semifinales del torneo de Wimbledon, mientras que el otro billete para la final saldrá del encuentro entre la alemana Steffi Graf y la checa Jana Novotna.

Para Arantxa y Conchita éste no es un partido cualquiera. Los 10 anteriores (6-4), nueve en el circuito y una final del campeonato de España en Pamplona en 1988, no cuentan para nada. La de hoy será su primera batalla en hierba y de lo que se trata ahora es de llegar a la final del torneo más prestigioso del mundo y, luego, de intentar ganarlo.

Conchita, que ya sabe de eso, comprobó al vencer a la argentina Gabriela Sabatini en cuartos de final que la experiencia del año pasado le puede llevar de nuevo a la consecución del título. "Voy a salir a ganar, porque si estoy en semis sé que puedo hacerlo", dijo la aragonesa.

FUTBOL

Martín Vázquez, optimista ante su nueva etapa en el Deportivo de La Coruña

La Coruña (Efe).— El centrocampista madrileño Rafael Martín Vázquez, jugador del Real Madrid hasta el pasado 30 de junio, manifestó ayer que se encuentra "ilusionado con la posibilidad de conseguir muchos títulos" con el Deportivo de La Coruña, tras firmar por dos temporadas por el equipo coruñés.

Martín Vázquez, de 29 años, fue presentado ayer en La Coruña como nuevo jugador del Deportivo, cuyo presidente, Augusto César Lendoiro, indicó que el de este jugador es el último fichaje del equipo coruñés para la próxima temporada.

Por lo tanto, Branko Milovanovic, Dimitri Radchenko, Txiki Beguiristáin y Martín Vázquez serán los cuatro refuerzos de los que dispondrá John Benjamin Toshack el próximo 26 de julio para comenzar la pretemporada.

Rafael Martín Vázquez, cuya cláusula de rescisión será de 600 millones de pesetas, no quiso hablar de su adiós al Real Madrid e indicó: "Todo lo que tenía que decir al respecto ya lo hice en rueda de prensa hace un mes en Madrid".

El centrocampista madrileño señaló: "Estoy satisfecho de mis doce temporadas como profesional, aunque es cierto que en las últimas tres campañas, por las lesiones y los planteamientos tácticos, no me han sacado todo el rendimiento posible".

El jugador se mostró satisfecho por reencontrarse con Toshack: "Aunque sólo jugué una temporada para él, fue una de las mejores de mi carrera. Aún no he hablado con él para ver cuál va a ser mi posición en el equipo".

Rivera (Uruguay) (Efe).— Crizam César de Oliveira "Zinho", centrocampista internacional brasileño, señaló ayer a Efe que la llamada que recibió en las últimas horas del director técnico del Real Madrid, Ramón Martínez, le ha devuelto la ilusión para soñar en un breve plazo de tiempo con fichar por el club madrileño.

Zinho: "La llamada de Ramón Martínez me devuelve la ilusión"

Zinho llegó hace cinco meses a Japón para jugar en el Yokohama Flugels, reconoce que el trato que le han dispensado ha sido correcto, pero que si por él fuera ya había estampado su firma con el Real Madrid.

"Si dependiera de mí ya estaba pensando en la pretemporada con Jorge Valdano, pero son los clubes los que tienen que ponerse de acuerdo. Sinceramente, veía imposible la operación, porque el Yokohama ni siquiera de-

seaba sentarse en una mesa a hablar. Ahora, han cambiado las cosas y de momento aceptan el diálogo", dijo Zinho. Para Zinho, el traspaso podría ultimarse si el club japonés encuentra un sustituto de similares garantías, circunstancia en la que podría colaborar el Real Madrid.

"Conmigo no habrá problema de dinero. Solucionado el traspaso entre los dos clubes, yo llegaría a un acuerdo en cinco minutos", comentó Zinho, quien es una de las atracciones de Brasil en la edición número 37 de la Copa América, que se inició ayer en Montevideo con el partido Uruguay-Venezuela.

El Palmeiras cobró 2,5 millones de dólares por el pase de Zinho y además el club japonés abonó el 15 por ciento que le corresponde a un futbolista como derecho del traspaso.

BREVES

ESQUI ALPINO: Todos los miembros de los equipos nacionales de esquí alpino presentaron su dimisión mediante una carta enviada a la Federación Española de Deportes Invierno (FEDI), e incluso algunos de ellos, según dijeron a Efe, se han planteado la posibilidad de cambiar de federación y esquiar para el equipo de otro país. Los equipos nacionales, representados por los esquiadores Mónica Bosch, Luis Alberto Cristóbal, Ana Galindo, Ovidio García, Ainhoa Ibarra y María José Rienda, informaron sobre su situación y de las razones por las que han decidido presentar su dimisión, entre ellas la destitución de Carlos Salvadores como director técnico de la federación.

ATLETISMO: La checa Daniela Bartova batió su propio récord del mundo de salto con pértiga, al superar el listón a 4,15 metros, en el transcurso de los campeonatos checos de atletismo, que se disputan en Ostrava. La anterior marca la había establecido Bartova en 4,14 metros.

EN RUTA

P.M.C.

Ford

Alain Batty, residente en España desde septiembre de 1993 y que ocupaba actualmente el cargo de vicepresidente y consejero delegado de Ford España, ha sido nombrado director ejecutivo de Asia, Pacífico y Nuevos Mercados. Residirá en EE.UU., y dependerá directamente de Robert Rewey, vicepresidente de Marketing y Ventas de FAO.

El norteamericano Steve Lyons será el sucesor de Alain Batty en España.

Hyundai

Según el "Test de Invierno 1995" que realiza la revista coreana "Tekniikan Maailma", líder de publicaciones especializadas en temas técnicos en el país, el Hyundai Accent obtuvo una de las más altas calificaciones, destacando un gran éxito en las duras pruebas realizadas sobre hielo; también su motor perdió menos efectividad a bajas temperaturas y la calefacción se mostró como la más eficiente.

Alfa Romeo

Alfa Romeo ha entregado en Madrid sus premios a los "Cinco mejores restaurantes de España", en colaboración con la revista "Restauradores" que a través de su publicación "España gastronómica" ha dado a sus lectores la posibilidad de votar. Los cinco restaurantes galardonados han sido Zuberoa, de Guipúzcoa; El Cenador de Salvador (Moralzarzal, Madrid); El Bulli, Gerona; El Racó de Can Fabes, Barcelona, y Martín Bersátegui, Guipúzcoa. La entrega de premios se hizo en el restaurante El Amparo.

KIA

Para poder conocer mejor la información de producto que ofrece la marca coreana KIA, se puede acceder a la página 367 de iXT de TV, página incluida dentro de la nueva sección "Revista Motor", de Teletexto de TVE.

Valeo

Valeo, el fabricante independiente que equipa a los principales constructores de turismos y vehículos industriales de todo el mundo, ha ofrecido a los medios de comunicación, en el recientemente celebrado Salón Mortotec'95 sus últimas novedades técnicas. Figuran como tales una lámpara de descarga, un proyector con superficie compleja de tercera generación (SC3), sistema de iluminación con fibra óptica, embrague automático compacto, sistema antirrobo con llave decodificadora, módulo de refrigeración 100% aluminio, barrido lineal, tablero de instrumentos multifunción y gama de escobillas limpiaparabrisas con metal; además, sus últimos adelantos en electrónica.



Diseño del nuevo modelo compacto.

VOLVO

Nuevo modelo compacto de Volvo

Joven, dinámico y el más seguro de su segmento. El nuevo modelo de tamaño medio de Volvo establece nuevos estándares en el segmento compacto. El modelo, cuyo nombre de código es V40, será presentado a principios del próximo mes de septiembre en el Salón del Automóvil de Franckfurt.

A.H.V.

El nuevo modelo se sitúa en la parte alta del segmento compacto entre las series 400 y 850 de Volvo. Este nuevo automóvil pone un fuerte énfasis en las características y valores de Volvo.

El V40 es un coche nuevo en su totalidad, que utiliza una serie de soluciones técnicas ya originadas en el Volvo 850,

por lo que el V40 podría ser visto como una continuación natural de 850. Representa el mismo tipo de manejabilidad, dinámica y placer de conducir.

El diseño del nuevo modelo se basa tanto en la innovación como en la tradición. La moderna forma aerodinámica mezcla características del Volvo ECC (Environmental Concept Car) con los detalles característicos de Volvo como la parrilla frontal.

El V40 utiliza una mecánica en versión de cuatro cilindros de motores de aluminio de 5 y 6 cilindros de los Volvo 850 y 960.

Respecto a la seguridad, el Volvo V40 ha dado un paso de gigante en el segmento compacto. El V40 establece nuevos estándares en el segmento y se convierte en el modelo

tanto en seguridad activa como pasiva.

El V40 se fabricará en la planta NedCar en Born (Holanda).

La fábrica que ha sido desarrollada conjuntamente por Volvo y Mitsubishi se caracteriza por un alto grado de eficacia y flexibilidad. El proceso es único y permite la fabricación simultánea de dos modelos diferentes pertenecientes a dos marcas diferentes.

La flexibilidad en la fábrica permite virtualmente al cliente una total libertad para decidir las especificaciones y opciones de su coche.

La producción del V40 se mantiene según los planes previstos para el final del otoño, con lo que el nuevo modelo estará a la venta a principios de 1996.

Polivalentes de VW

Caravelle y Multivan son las denominaciones de los vehículos polivalentes de Volkswagen. Dependiendo de la versión, ofrecen espacio interior suficiente para albergar entre seis y nueve pasajeros, y su versatilidad las hacen igualmente aptas para una utilización de ocio o comercial.

Todas las Caravelle y Multivan pueden equiparar dos motores distintos, en diesel o gasolina. El motor diesel tiene una cilindrada de 2,4 litros y cinco cilindros. Ofrece 78 CV y hasta 164 Nm de par entre 1.800 y 2.200 r.p.m.

El motor de gasolina de las Caravelle y Multivan está gestionado por un sistema electrónico Digifant, y ambos cumplen las normativas europeas sobre control de gases de escape 93/59 EEC. Este 2,5 litros rinde 110 CV a 500 r.p.m., con un par máximo de 190 Nm a 2.200 r.p.m.

Todos los motores alcanzan su máximo rendimiento a bajas revoluciones, lo que contribuye a alargar su vida útil. Los diesel especialmente económicos y silenciosos, gracias a su diseño

con cámaras de turbulencia.

La gama Caravelle parte de una versión básica en la que ya se puede elegir entre los dos motores anteriormente citados. La Caravelle diesel de 78 CV puede equiparar tracción delantera o integral sincro, y se ofrece en versiones de batalla corta de 8 plazas o larga de 9. Además de las versiones sincro y de cambio manual se puede optar por un cambio automático de cuatro velocidades.

Todas estas variaciones de chasis, motores y transmisiones se pueden pedir con nivel de acabado GL, que incorpora, cierre centralizado, elevallas eléctricas, apoyabrazos en los asientos, cuentarrevoluciones y reloj digital en la instrumentación.

El modelo Multivan, por su parte, prima la versatilidad, con una configuración interior variable de seis plazas. Es un vehículo para cada ocasión, ideal para ir al trabajo o a la compra, para el ocio o para los más variados hobbies.

Para ser utilizado como vehículo dedicado al tiempo libre, se propone el California Coach.



California Coach, polivalente.

vw

Publicaciones del Motor

P.M.C.

"Movilidad y Tráfico Urbano" (M&T), que publica el Grupo Fiat, ofrece en su número 6 una colección de interesantes artículos y estudios sobre ciudades inteligentes con coches inteligentes, el sistema de transporte público en ocho ciudades europeas, porque aumenta la movilidad urbana, nuevas directrices y prioridades en materia de movilidad y aparcamiento urbano. Una publicación de mucho interés en general, y en particular, para los responsables del tráfico en los núcleos urbanos, a los que puede dar interesantes ideas.

"Autoclub" es la habitual publicación del Real Automóvil Club de España, que en sus más de cien páginas ofrece amplia información sobre novedades automovilísticas, complementos para el viaje de verano, asesoría jurídica, rutas turísticas y un amplio etcétera de amenos temas.

"Motociclismo. Pruebas 95", es una publicación anual con la recopilación de las pruebas de las principales novedades y modelos representativos de motos de este año. Se ofrecen datos de potencia, prestaciones, peso, etc. Se recogen análisis de 110 modelos de todo tipo de motocicletas.

"Coche actual. Gran Guía 1995", es una edición especial, anual, de la revista "Coche actual" conteniendo las más útiles informaciones para el automóvil y el conductor en torno a temas como los accesorios, el uso del coche, el coche y la ley, el coche y el taller, qué coche elegir, etc.; precio, 700 pesetas.

"Transporte mundial. Catálogo", aparece publicada, como las dos anteriores, por Luike-motorpress, con un precio de 850 pesetas y 162 páginas.

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

- ▷ OFERTAS EMPLEO
- ▷ COMERCIALES
- ▷ INMOBILIARIAS

ALQUILERES ▼

ALQUILO piso amueblado por dos meses o todo el año. 50.000. Teléfonos: 424311-431915.

ALQUILO piso amueblado céntrico, temporada verano. Teléfono: 426910.

SE ALQUILA chalet adosado, meses verano, junto al Mar Menor. Teléfono: 432813 (tardes).

SE ALQUILA piso. C/ Juan Bravo nº 20 (ático derecha) Calle Real. Se compone de: Saló comedor con chimenea, dormitorio de matrimonio, dormitorio individual, cocina amueblada, baño completo, cuarto trastero. Con o sin muebles. Superficie aproximadamente 115 m² útiles. Contactar: Teléfono 436611 (horas de oficina).

ALQUILO local para oficina o despacho profesional. Teléfono 91/8599558.

ALQUILO casa con jardín en San Marcos. Teléfono 91/8599558.

ALQUILO sin traspaso restaurante pie carretera. Olmedo (Valladolid) nuevo, magníficamente instalado. (91) 5750110.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono: 421223.

ALQUILO piso amueblado. José Zorrilla. Teléfono: 580728.

COMPRAS ▼

SI DESEA vender su vivienda. MAN-SINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

COMPRAMOS: Monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. DOBLON. 435109.

Superlínea SOL

COMPRO PISO Zona Santo Tomás, 3, 4 ó 5 dormitorios, no importa precio. ¡URGE!

(44 43 32)

Superlínea SOL

ALQUILARIA APARTAMENTO céntrico, 1 ó 2 dormitorios

(44 43 32)

Superlínea SOL

ALQUILARIA PISO no extrarradios, sin amueblar, mínimo 3 dormitorios, hasta 70.000 pts.

(44 43 32)

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Recuperaciones. EGB, BUP, FP, COU. Grupos muy reducidos.

LOGOS. Mecanografía audiovisual. Clases individualizadas.

LOGOS. Inglés. Clases de apoyo y avanzadas.

LOGOS. EGB. Información directa a los padres.

LOGOS. José Zorrilla, 5 Telf.: 435613.

INGLES, todos los niveles. Teléfono: 429799.

LICENCIADA, clases EGB. Teléfono 429799.

IMPAGADOS ▼

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono 983-373718 (centralita).

TRABAJO ▼

SE NECESITA chica aprendiz carnicería, de 20 a 22 años. Asesoría de Empresas. Plaza Corpus, 2, 1º.

SE NECESITA ayudante de barra. Teléfono: 434807.

NECESITO guarda-vaquero, finca 8 km. Segovia. Apartado Correos 149. Segovia.

SE NECESITA oficial de 1º albañil para jornada completa. sueldo convenir. Teléfono: 440276 (de 8 a 10 noche).

SE NECESITAN distribuidores para Segovia y provincia, ingresos aproximados 350.000 pesetas netas. Interesados llamar Telfs.: 93/4539865 y 93/4539052.

SE NECESITA persona o matrimonio para atender a señor minusválido en Cuéllar. Teléfono: 444262.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA pescadería funcionando, renta 10.000 pts. Teléfono: 432813 (tardes).

VARIOS ▼

AGENCIA Cantabria. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

VEHICULOS ▼

VENDO camión DAF. 147 C.V. 8.150 kilos. 3 años. Teléfono: 445028.

VENTAS ▼

PISO 182 m². Superlujo. Ezequiel González. Garajes. Facilidades. Teléfono 422175.

VENDO camión Silo para piensos, 4 ejes. 3 años. 945-249329.

CHALETs: La Lastrilla. 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, estudio, solarium, bodega, garaje. * Cocina amueblada, suelos parquets roble, armarios empotrados. * Calefacción, agua caliente individual. * Parcelas individuales, 3.200 m², zonas comunes. * Piscina, antena parabólica. Llave en mano. Inmejorable financiación hipotecaria. 25 años. Hor. 11-14 h./17-21 h. Diarios, festivos: Telf.: 428855.

TELEFONOS DE INTERES

Juzgado de Guardia	43 06 83
Protección Civil	066
Cuerpo Nac. de Policía	42 51 61
Guardia Civil	42 63 63
Policia Municipal	43 12 12
Patrulla Policia	091
Urg. Seguridad Social	41 92 98
Hospital Misericordia	46 01 15
Cruz Roja (Urgencias)	46 00 00
Cruz Roja (Oficinas)	43 03 11
Bomberos	42 22 22
Guardia Civil de Tráfico	42 11 00
Telegramas por teléfono	22 20 00
Gobierno Civil	43 51 61
Ayuntamiento	41 98 00
Diputación Provincial	43 64 11
Hospital General	
Citaciones	41 92 74
Centralita	41 91 00
Hospital Policlínico	
Urgencias	41 92 98
Citaciones	41 92 90
Centralita	41 92 75
Ambulatorio	
"Ntra. Sra. de la Fuencisla"	
Cita previa	41 93 33
Renfe	42 07 74
Estación Autobuses	42 63 38
Alcohólicos rehabilitados	42 77 25
Taxis:	
Radio Taxi	44 50 00
Fernández Ladreda	43 66 81
Plaza Oriental	42 02 58
Plaza Mayor	46 00 33



Superlínea SOL
LOS MAS AVANZADOS SERVICIOS INMOBILIARIOS
SOL EXCLUSIVAS A.P.I. 13.672

PISOS VENTA

Viviendas Taray, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, todo exterior REF: 160

Ocasión, 10.000.000 pts, Nueva Segovia, 3 dormitorios, muy adaptables facilidades, calefacción central gastos individuales, exterior completamente, parquet REF: 115

Increible Oportunidad, José Zorrilla, calidad, 14.200.000 pts, 3 dormitorios, terraza estupenda, muchísimo sol REF: 149

LOCALES VENTA

O Alquiler, ocasión Sensacional, por no poder atender, Calle Real, excelentes facilidades, precio interesante, magníficamente instalado REF: 145

Extraordinaria Ocasión, San Lorenzo, perfectamente instalado, como bar, 120 m² REF: 155

En edificio nueva construcción, Ideal para cualquier negocio, 120 m², todos los permisos REF: 112

PISOS ALQUILER

45.000 pts, 89 m², oportunidad única en zona, muy céntrico REF: 123

Ocasión Inmejorable, Zona Plaza Mayor, 60.000 pts, 3 dormitorios, 100 m², todo el exterior REF 133

Zona Santa Eulalia, 3 dormitorios, 110 m², con garaje, calefacción central, zona jardín, parquet, armarios empotrados REF: 102

LOCALES ALQUILER

150.000 pts, Calle Estiradores, 210 m², fachada buena a 2 calles REF: 103

Junto Fernández Ladreda, 250.000 pts mes, 300 m², inmejorablemente instalado y en funcionamiento REF: 177

Ocasión, Calle Cronista Lecea (junto a Plaza Mayor), 65 m², amplio escaparate REF: 105

44 43 32**SOL EXCLUSIVAS** AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
San Agustín, 9 44 43 32**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO**DATOS PERSONALES**

NOMBRE _____
 DIRECCIÓN _____
 POBLACIÓN _____
 TELÉFONO _____ NIF _____
 DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).
 Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**SOL ALQUILA PISO**, Excelente Ocasión, Calle Real, nivel, lujo, 2 dormitorios, 90 m², calefacción individual, exterior por completo, excelente apartamento REF: 124**SOL ALQUILA PISO**, Zona Santa Eulalia, amueblado o no, 65.000 pts, 3 dormitorios, 90 m², calefacción central, muy soleado**SOL ALQUILA PISO**, Ocasión Fantástica, El Salvador, 3 dormitorios, Ideal estudiantes, fabulosamente soleado**SOL ALQUILA PISO**, Calle Roble, construcción de calidad, 2 dormitorios, 70 m², trastero, todo el exterior**SOL ALQUILA LOCAL**, Extraordinaria Ocasión, San Lorenzo, perfectamente instalado, como bar, también opción compra, 120 m² REF: 155**SOL ALQUILA LOCAL**, Cualquier Actividad, 190 m², buen escaparate, 2 plantas, muy céntrico, todas las posibilidades, Zona C/Roble**SOL ALQUILA LOCAL**, C/Roble, 350 m², excelente escaparate, posible división, zona estupenda, cualquier negocio**SOL ALQUILA LOCAL**, Ideal Para Oficina, Banco, Comercio, 148 m², calefacción, exterior completamente, bonito escaparate, buena instalación, aire acondicionado**SOL ALQUILA LOCAL**, 120 m², Ideal para almacén, con muchos altura, puertas carreteras, en José Zorrilla, junto a Santa Eulalia**SOL ALQUILA LOCAL**, Fabulosa Ocasión, Ctra/Villacastín, materiales de primera, 95.000 pts, 130 m², amplio escaparate, estupendamente instalado REF: 125**SOL ALQUILA OFICINA**, Ocasión Fenomenal, Calle Real, calidades primer nivel, Ideal para consulta, oficina, terrazas extraordinarias, completamente exterior, gran fachada REF: 116**SOL ALQUILA OFICINA**, Las mejores oficinas de Fernández Ladreda, en la esquina de mejor situación de la calle, 70, 80 m². Consúltenos REF: 173**SOL ALQUILA OFICINA**, Ocasión, C/José Zorrilla, primerísimas calidades, completamente exterior, buena fachada, consultas, despachos, a estrenar REF: 186**SOL ALQUILA GARAJES**, En el centro de Segovia, Zona Correos, fácil acceso. Consulte Superlínea Sol. REF 107**SOL EXCLUSIVAS**
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
A.P.I. 13.672

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"
JOSE ZORRILLA, 6
42 74 32
44 30 33
PLAZA MAYOR, 13

VENTA FINCAS
A 18 km: Zona Carrascal
FINCA URBANA
600 m². Vallada.
Sólo: 2.000.000 FV-113

A 3 km: Ctra. Valladolid
FINCAS RUSTICAS
4.000 m². Fachada a Ctra.
4.000.000 FV-101

A 3 km: Ctra. Valladolid
FINCA URBANA 430 m².
Con proyecto para chalet
Vallada FV-92

A 22 km: Ctra. Madrid
FINCA URBANA
19.000 m².
Vallada FV-89

A 35 km: Ctra. Soria
FINCA URBANA 1.250 m².
Con agua y luz. Vallada.
4.000.000 FV-80

A 9 km: LA HIGUERA
FINCA RUSTICA 17.000 m².
Posibilidad de agua y luz
¡ Informese ! FV-75

A 10 Km:
TORRECABALLEROS
FINCA URBANA 2.500 m².
FACHADA A CARRETERA FV-112

A 4 km: PALAZUELOS
FINCA URBANA
1.000 m².
¡ VISITELA ! FV-125

ZONA LA HIGUERA
FINCA URBANA
1000 m².
VALLADA. 6.000.000 FV-122

A 24 km: Zona Collado
FINCA 2.200 m².
URBANA
5.500.000 FV-174

A 8 km: Zona Madrona
FINCA URBANA
2.800 m².
¡ Informese ! FV-154

AMBIT
"Gestión inmobiliaria"
Intenta que la compra
de su piso,
no se convierta en una
carrera de obstáculos.

MANSINO
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

DISPONEMOS DE
LOS LOCALES
MAS
COMERCIALES DE
SEGOVIA

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Zona San
Millá. 150 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Cl Fernández
Ladreda. 160 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Zona San
Millán. 190 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. C José
Zorrilla. 200 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Cl Vía Roma.
210 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Cl Fernández
Ladreda. 200 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Cl Conde
Sepúlveda. 225 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Cl José
Zorrilla. 280 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Cl Fernández
Ladreda. 300 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Cl
Curtidores. 325 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Cl Conde
Sepúlveda. 400 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Cl
Gobernador Fernández
Jiménez. 400 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Avda. Padre
Claret. 440 m².

MANSINO Alquiler Local.
Tel. 44 30 31. Ezequiel
González. 500 m².

**ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS**

Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

VENTA PISOS

AVAL VENDE: El Carmen, 120 m²,
4 dormitorios, 2 baños, parquet,
portero, ascensor, exterior. Con-
súltenos sin compromiso.

AVAL VENDE: Puente de Hierro, 3
dormitorios, 1 baño. Armarios em-
potrados. Recién pintado. Exter-
rior.

AVAL VENDE: Conde Sepúlveda,
4 dormitorios, 2 baños, calefacci-
ón central, ascensor, luminoso.
Necesita reforma.

AVAL VENDE: San Agustín, 4 dor-
mitorios, 120 m², ascensor, cale-
facción central, parquet. Consúl-
tenos.

AVAL VENDE: Zona Fernández
Ladreda, 220 m², 4 dormitorios, 2
baños, armarios empotrados, cale-
facción central, ascensor, gara-
je. Calidad inmejorable. Precioso.
Infórmese.

AVAL VENDE: Urbanización "Mi-
rasierra", 3 dormitorios, baño, co-
cina amueblada. Buen precio.

AVAL VENDE: Piso zona San
José, 3 dormitorios, baño, cocina
amueblada. Trastero. Exterior.

AVAL VENDE: Zona santa Eulalia,
125 m², 4 dormitorios, 2 baños,
cocina con despensa, calefacción
comunitaria, portero, ascensor.
Magnífica calidad.

LOCALES
AVAL TRASPASA: Industria hos-
telera. Buena clientela en el centro
de Segovia. Oportunidad, infor-
mación personal.

AVAL ALQUILA: Local, 220 m².
Sin acondicionar. José Zorrilla.

AVAL VENDE: Locales en Calle
Las Nieves 48 m² y 58 m². Sin acondi-
cionar.

AVAL VENDE: Local en San Cris-
tóbal, 36 m². Acondicionado para
frutería.

AVAL ALQUILA: Almacén acondi-
cionado en Calle La Plata, 115 m².

AVAL TRASPASA: Local 220 m²
mas bodega de 80 m² acondicio-
nado. para supermercado. Zona
Plaza Mayor. Acondicionado.

AVAL VENDE: Local en Soldado
Español. 100 m² de planta y 50 m²
entre planta, diáfano, baño, cale-
facción.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

ALZA ALQUILA: Duplex 4 dormi-
torios zona Ezequiel González. 2
cuartos de baño, salón grande, co-
cina amueblada sin electrodo-
mésticos, ascensor, servicios in-
dividuales, garaje. 90.000
pts/mes.

ALZA ALQUILA: Piso Urb. Los
Castillos, piso 4º con ascensor, 4
dormitorios, cocina, salón con ter-
razza, todo exterior, muy soleado.
Buenas vistas. Servicios centra-
les. Amueblado. 65.000 pts.

ALZA VENDE: Casa individual en
zona privilegiada en Torrecaballe-
ros, 2 plantas, 150 m² útiles de
vivienda y 75 m² de patio, 4 dormi-
torios, 2 cuartos de baño, excelen-
tes vistas, recién rehabilitada.
Muy buena orientación.
17.000.000 pts.

ALZA VENDE: Excelente dúplex
zona Vía Roma, 4 dormitorios,
cuarto de baño y aseo, salón gran-
de, calefacción individual de gas-
oil, tarima en toda la casa, garaje,
trastero, poca comunidad.
20.000.000 pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Piso céntrico total-
mente exterior, muy amplio, 220
m², posibilidad de hacer dos vi-
viendas, con trastero, tendedero y
garaje o local comercial. Grandes
facilidades de pago. Excelente
Oportunidad. 31.000.000 pts.
Telf: 44 36 36

Le gustaría a usted disfru-
tar de todas las ventajas
que ofrece El Sotillo, pero
su economía no puede per-
mitírselo??? ahora puede
lograr su sueño desde tan
sólo 5.500.000 en urbaniza-
ción privada con piscina,
zonas verdes, cancha de
tenis, cafetería y garaje.
Apartamentos de uno y dos
dormitorios. Infórmese. Le
interesará!!! Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso dos dormi-
torios, casco urbano ZAMARRAMA-
LA Un cuarto de baño completo,
salón grande, calefacción indivi-
dual, todo exterior, muy soleado.
8.500.000 ptas. OPORTUNIDAD.

ALZA VENDE: Excelente chalet
adosado en el centro de La Lastrilla,
4 dormitorios, 3 cuartos de
baño, cocina completamente
amueblada. Armarios empotrados,
bodega con horno y chimenea. Sa-
lón y cuarto de estar. 272 m² útiles,
3 plazas de garaje. 30.000.000 pts.

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

Cy
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Esteban A.P.I. nº 14032
Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

CASA YA
VENDE PISO, Plaza del Corpus,
98 m², 4 dormitorios, parquet,
vistas a Calle Real.

CASA YA
VENDE PISO, La Albuera, 98
m², 3 dormitorios, magnífica
ocasión.

CASA YA

**DEBIDO A LA
DEMANDA
EXISTENTE
PRECISAMOS
VIVIENDAS EN
VENTA Y EN
ALQUILER.**

**NO
IMPORTA
LA
ZONA**

**NUESTRO EQUIPO
PROFESIONAL LE
AYUDARA EN
TODAS LAS
GESTIONES.**

CASA YA
ALQUILA LOCAL, Obispo
Quesada, 120 m², fachada de 6 m.,
Totalmente instalado, apto para
cualquier negocio.

CASA YA
ALQUILA LOCAL, Los Coches
esquina Gob. Fer. Jiménez, 100
m², fachada de 12 m., dividido en
planta calle y sótano. Todos los
usos.

CASA YA
ALQUILA LOCAL, Fernández
Ladreda, 70 m², acondicionado.
Magnífica situación.

CASA YA
ALQUILA LOCAL, José Zorrilla,
215 m², 10 m. de fachada.

CASA YA
ALQUILA OFICINAS. Junto
Instituto Mariano Quintanilla, a
100 metros del acueducto

CASA YA
VENDE CHALET EN EL
SOTILLO. individual, 270 m²
sobre parcela de 1.030 m².
Dispone de tres dormitorios con
armarios empotrados, salón con
chimenea, salón-estar bajo
cubierta, aseo y baño completo,
cocina amueblada con
electrodomésticos, garaje de gran
capacidad. Primeras calidades de
construcción.

44 41 64

CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia

La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias



Los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria ofrecen **GARANTIA** en todas sus acciones

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



ARCO
Vía Roma, 18
☎ 44 03 13
En San Ildefonso
☎ 47 06 66
Andrés Galicia Galache
A.P.I.

MIGUEL TONAR
MT
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31
Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29
José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

Bib
BATIBERICA
San Frutos, 21 - 3º
☎ 44 12 17
☎ 43 71 87
Elena García Gil
A.P.I. 12.949

P. BOZA
Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63
Jacobo P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

ZONA SAN MILLAN. Viviendas en construcción. 1, 3 y 5 dormitorios. Tel. 44 12 17.

CALLE REAL. Frente acueducto. Local de 100 m². En venta. Ideal para consulta, despacho, asesoría. Tel. 43 71 87.

C/ LA LUZ. Despacho profesional. En venta. Tel. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES. Piso en venta. 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

BARRIO EL SALVADOR. Casa unifamiliar en venta. Para rehabilitar. Tel. 44 12 17.

C/ CANTARRANAS. Venta de local de 80 m². Tel. 43 71 87.

EN MADRID. Calle Princesa. Piso en venta. 2 dormitorios. 80 m². Tel. 44 12 17.

MARUGAN. Chalet en venta. 80 m² de construcción más 2.550 m² de parcela. Amueblado. Tel. 43 71 87.

LA LASTRILLA. Venta de parcelas edificables. Varios tamaños. Tel. 44 12 17.

ALQUILERES

PLAZA EL PEÑASCAL. Piso alquiler a estrenar. 2 dormitorios. Tel. 43 71 87.

ESTACION FERROCARRIL. Local en alquiler de 120 m². Económico. Tel. 44 12 17.

CALLE RIAZA. Alquiler de vivienda, 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

EZEQUIEL GONZALEZ. Bar en Traspaso. Económico. Tel. 44 12 17.

VENTAS

JUNTO ESTACION FERROCARRIL. Piso de 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, calefacción individual, rehabilitado. Buén precio. Tel. 44 17 29.

SAN JOSE. Piso de 4 dormitorios, todos exteriores, cocina amueblada, calefacción individual. Tel. 44 17 29.

NUEVA SEGOVIA. Piso de 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción y agua caliente central, exterior. Garaje. Tel. 44 17 29.

HONTORIA. Chalet adosado a estrenar. 190 m² construidos. 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, ático de 40 m², calefacción individual, terraza grande, garaje, parcela individual. Facilidades de pago. Tel. 44 17 29.

VALVERDE DEL MAJANO. Chalet adosado con 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, garaje, parcela con 30 m². Buén precio. Tel. 44 17 29.

LA LASTRILLA. Chalet a estrenar. Adosado. 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, salón doble con chimenea, ático, con terraza, cocina amueblada, parcela individual, piscina comunitaria. Tel. 44 17 29.

CARRETERA DE RIAZA. Piso de 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, armarios empotrados, calefacción central. ¡Ocasión! Tel. 44 17 29.

SAN LORENZO. Próxima construcción. Pisos de 3 y 4 dormitorios. Duplex. Gran salón, baño y aseo, garaje, facilidades de pago a 15 años. Reservas: 200.000 Pts. Tel. 44 17 29.

SAN JOSE. 3 dormitorios, salón, baño, calefacción individual. Buén precio. 7.500.000 Pts. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 130 m². 4 dormitorios, salón con balcón a calle, baño, aseo. Calefacción central. Ascensor. Tel. 44 17 29.

LA ALBUERA. Piso de 3 dormitorios exteriores, cocina amueblada, calefacción central, puerta blindada. Ascensor. Tel. 44 17 29.

EL SALVADOR. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. Calefacción y agua caliente central. Tel. 44 17 29.

SAN LORENZO. Junto Vía Roma. Piso de 2 dormitorios, baño, cocina amueblada. Calefacción individual. Ascensor. Tel. 44 17 29.

JUNTO REGIMIENTO. Piso de 3 dormitorios exteriores. Baño, salón con ventanal. Calefacción central. 9.500.000 Pts. Tel. 44 17 29.

ALQUILERES

SAN GABRIEL. Piso de 3 dormitorios. Baño, cocina amueblada, calefacción y agua caliente central. Ascensor, garaje. Amueblado. Tel. 42 91 18.

POLIGONO HONTORIA. Nave de 700 m² a estrenar. Oficinas y servicios. 200.000 Pts/mes. Tel. 42 91 18.

ESCUADOR MARINAS. Piso de 2 dormitorios exteriores. Baño, 60.000 Pts/mes. Tel. 42 91 18.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, con electrodomésticos. Ascensor, calefacción central. Puerta blindada. Tel. 42 91 18.

CALLE ESCUDEROS. Local acondicionado de 50 m². Cualquier actividad. 60.000 Pts/mes. Tel. 42 91 18.

CALLE RAMON Y CAJAL. Local acondicionado, 65 m² de planta y 36 m² de sótano, con cerramiento. Buén precio. Tel. 42 91 18.

VENTAS

ZONA PLAZA MAYOR. Apartamento de 68 m². Edificio totalmente rehabilitado. Salón, 1 dormitorio, cocina, baño, garaje. LLAMENOS. Tel. 44 03 13.

CERCA DEL ALCAZAR. Pisos de lujo. Bañera de hidromasaje, suelo de tarima, alarma, de 3 a 5 dormitorios, 2 baños, salón, cocina. Tel. 44 03 83.

TENEMOS PARA USTED lo que siempre ha soñado. Su casa o chalet en construcción por varias zonas de Segovia, casco antiguo, zona centro, Vía Roma, San Lorenzo, no espere más y venga a visitarnos. Tel. 44 03 13.

EN MADRONA. Precioso chalet. 1.500 m² de parcela, 4 dormitorios, 2 baños, piscina con depuradora, árboles frutales, garaje para 2 coches. Tel. 44 03 83.

LA LOSA. chalet de 130 m² de vivienda. 900 m² de parcela, salón, 4 dormitorios, cocina, baño, garaje para 3 coches. Sólo 17.500.000 Pts. Tel. 44 03 13.

TORRECABALLEROS. chalet adosado. 230 m². Nuevo, 3 dormitorios, cocina, 2 baños, terraza, garaje, hilo musical en toda la casa, ático diáfano de madera, antena parabólica, 700 m² de zonas comunes. Jardín privado. Tel. 44 03 83.

ALQUILERES

BARRIO DEL SALVADOR. C/ ALAMILLO. Piso de 75 m². Salón, 3 dormitorios, cocina, baño,

trastero, todo amueblado. Económico y muy soleado. Tel. 44 03 13.

JOSE ZORRILLA. Piso. Salón, 3 dormitorios, cocina, 1 baño, calefacción central, todo amueblado. Buen precio. Tel. 44 03 83.

JOSE ZORRILLA. Piso. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garaje, calefacción central, exterior. Tiene ascensor. Suelo de parquet. Tel. 44 03 13.

SAN CRISTOBAL. Piso muy nuevo. 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, garaje y trastero, piscina comunitaria. Tel. 44 03 83.

C/ CLAVEL. Piso de 80 m². Salón, 3 dormitorios, cocina, baño, terraza de 35 m². Calefacción central, amueblado, suelo de tarima, muy soleado, puertas macizas. Venga a visitarlo. Tel. 44 03 13.

ZONA PLAZA MAYOR. Piso totalmente reformado. Salón, 2 dormitorios, cocina, baño, terraza, vistas preciosas. Tel. 44 03 83.

C/ SAN VICENTE. Piso de 80 m². 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, balcón, sólo 55.000 Pts. Tel. 44 03 13.

C/ SAN GABRIEL. Garaje. Tel. 44 03 83.

C/ FERNANDEZ LADREDA. Local de 170 m². Totalmente acondicionado. Tiene aire acondicionado. Tel. 44 03 13.

SAN ILDEFONSO. Variedad de pisos: Huerta del Molino, Cuesta de la Maja, C/ Jardines, C/ La Calandria, etc... Esperamos tu llamada. Tel. 44 03 83.

ORTIGOZA. Finca urbanizable. 1.400 m². Tel. 44 03 13.

LA HIGUERA. Casa de 135 m². Salón, 4 dormitorios, cocina, baño, patio. Sólo 9.000.000 Pts. Tel. 44 03 83.

POLIGONO DE HONTORIA. Nave de 700 m² a estrenar. Con oficina y aseo. Agua y luz. Tel. 44 03 13.

LA LASTRILLA. Nave de 500 m². Más de 150 m² de patio. 2 oficinas y 2 aseos. Tel. 44 03 83.

PLAZA DE SAN ESTEBAN. Piso de 78 m². Salón, 3 dormitorios, cocina, baño, todo amueblado, calefacción central. Tel. 44 03 13.

CTRA/ TRES CASAS. Piso de 125 m². Salón de 40 m². 3 dormitorios, garaje, baño, 2 terrazas, calefacción central, ventanas de aluminio y suelo de terrazo. Sólo 60.000 Pts. Tel. 44 03 83.

VENTAS

JUNTO CALLE REAL. Piso 1 dormitorio a estrenar. Muy soleado. Tel. 43 54 61.

NUEVA SEGOVIA. Piso 2 dormitorios. Planta 2º. Calefacción individual. Tel. 43 59 50.

JUNTO AMBULATORIO. Piso duplex 100 m². 2 dormitorios. 2 baños. Singular. Tel. 43 54 61.

SAN LORENZO. Piso 2 dormitorios. A estrenar. Planta 2º. Magníficas vistas. Tel. 43 54 61.

LA LASTRILLA. Pisos 2 dormitorios. Llave en mano. En construcción. Cocinas amuebladas. Tel. 43 59 50.

LA GRANJA. Piso 2 dormitorios. Completamente amueblado al detalle. Trastero. Calefacción individual. Zonas verdes y de recreo. Tel. 43 54 61.

EDIFICIO TIO PINTADO. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Tel. 43 59 50.

EL SOTILLO. Chalet adosado. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo, ático, bodega, garaje. Muchísimas mejoras. Tel. 43 54 61.

NAVAFRIA. 2 mezones, casa y cuadra. Total 338 m². Tel. 43 59 50.

BARRIO EL SALVADOR. Local de 100 m² en planta. Esta hecho entreplanta. Tel. 43 54 61.

LA ALBUERA. Local 75m². Instalado. Se puede cambiar el uso. Admitimos ofertas. Tel. 43 59 50.

EN LA GRANJA. Plaza de garaje en Edificio La Calandria. Tel. 43 54 61.

SAN ANTONIO EL REAL. Plaza de garaje. Tel. 43 59 50.

CALLE SAN FRANCISCO. Varias oficinas. Desde 53 m². Tel. 43 54 61.

ALQUILERES

JOSE ZORRILLA. Local de 140 m² en planta. Tel. 43 54 61.

SAN ANTONIO EL REAL. Se alquilan y venden Locales a partir de 130 m². en planta. Tel. 43 59 50.

JUNTO 18 DE JULIO. Local 120 m² en planta. Esquina. Tel. 43 54 61.

JUNTO 18 DE JULIO. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.



- 07.30.- GIMNASIA INFANTIL
- 07.45.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 10.00.- CLUB DISNEY
- 11.00.- LA FAMILIA TORKELSON
- 11.40.- NOTICIAS
- 11.50.- ENCIERROS SAN FERMIN
- 12.15.- PASA LA VIDA
- 13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUÑANO
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- LOS BLOSSON
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.40.- TOUR DE FRANCIA. 5ª etapa: Fecamp-Dunkerque
- 17.25.- AGUJETAS DE COLOR DE ROSA
- 18.15.- NOTICIAS
- 18.20.- AQUI JUGAMOS TODOS
- 18.50.- SERIES DE ORO
- 20.05.- LOS ROMPECORAZONES
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.32.- EL TIEMPO
- 21.35.- EL PRIMI-JUEGO
- 22.00.- UN PASEO POR EL TIEMPO
- 24.00.- TESTIGO DIRECTO
- 01.00.- TELEDIARIO 3
- 01.30.- CINE DE VERANO: "El río maldito"
- 03.00.- SIN FRONTERAS (R)
- 04.00.- ¿COMO LO VEIS?
- 05.00.- TELEDIARIO 4
- 05.30.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07.00.- TELE-N
- 07.30.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 08.00.- EL CLUB MEGATRIX
- 10.30.- UN ROBOT EN CASA
- 11.00.- LA TRIBU DE LOS BRADY
- 11.30.- PUNKY BREWSTER
- 12.00.- BATMAN
- 12.30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
- 13.00.- BONANZA (Serie)
- 14.00.- ALF
- 14.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE: "Triunfo amargo"
- 17.35.- ALTO RIESGO (Serie)
- 18.15.- SOMOS DIEZ
- 19.00.- LOS SIMPSONS (Serie)
- 19.30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.35.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22.15.- EL PELICULON: "Ayer, hoy y por siempre"
- 00.30.- TIEMPOS DIFICILES
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA: "El río de oro"
- 03.30.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA: "Más allá del fin del mundo"

La vida de Dorothy Stratten, una hermosa modelo, los celos de un novio maniático y las trampas y sinsabores que tuvo que recorrer para llegar a ser lo que fue. Pero el destino la marcaría trágicamente.

02.15.- MADRUGADA DE CINE: "La galaxia del terror". Director: Bruce Clark. Intérpretes: Edward Albert, Erin Moran, Ray Walston. Una nave espacial desciende en un misterioso planeta, respondiendo a la llamada de auxilio proferida por sus compañeros desvalidos.

03.25.- NOVEDADES INCREIBLES

03.50.- SEÑOR PRESIDENTE



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Garfield
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.25.- EL GRAN MUSICAL
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "El abogado del diablo"
- 11.44.- CINE: "El olor de la papaya verde"
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Búscate la vida
- 14.30.- MAS DEPORTE
- 15.00.- CINE: "El buen hijo"
- 16.25.- CINE: "Rebeldes del swing"
- 18.15.- DOCUMENTAL: Acrobatas aereos
- 19.25.- INFANTIL: Clásicos animados
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Dog City
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- TELESERIE: El club de medianoche
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Idaho Potato: una historia de Croacia". Dirección: Krsto Papic. Intérpretes: Robert Belinic, Ivo Gregurevic. Ivan es un niño prodigio que durante los últimos años de Tito se apasiona por el rock & roll. Su padre se va a Alemania para ganarse la vida y su hermano mayor sale del país por problemas políticos.
- 23.37.- ESPECIAL CANAL+: "Leones 95"
- 00.39.- ESPECIAL CANAL+: Publicidad internacional sin cortes



- 05.45.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07.00.- LAS NOTICIAS. TITULARES
- 08.00.- MOBY DICK
- 08.20.- ALEGRE JUVENTUD
- 08.45.- VACACIONES DE VERANO
- 09.15.- SONIC
- 09.40.- LA VUELTA AL MUNDO EN 80 SUEÑOS
- 10.00.- YAIBA
- 10.30.- HE MAN
- 11.00.- LA CASA DE LA PRADERA
- 11.15.- LAS NOTICIAS
- 12.00.- MATINAL DE CINE: "Novatos". Director: Paul Shapiro. Intérpretes: Yannick Bisson, Peter MacNeil, Dean McDermott. Dyson, un joven jugador de hockey, acaba de ser fichado por un importante equipo y se tiene que trasladar de ciudad, por lo que su novia decide cortar con él. Entusiasmado por su éxito en la pista, Dyson se lo cree y comete el error de enfrentarse al capitán y cabecilla, Pat, por lo que es suspendido del equipo.
- 13.50.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
- 15.00.- TARZAN
- 15.30.- COBRA
- 16.30.- MCGIVER
- 17.30.- CONAN
- 18.00.- LUPIN
- 18.30.- SUPER BOY
- 18.55.- LAS NOTICIAS
- 19.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.35.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.10.- TELEUPON
- 21.20.- KARAOKE
- 21.50.- CINE: "Juegos de guerra". Director: John Badham. Intérpretes: Matthew Broderick, Dabney Coleman, John Wood, Ally Sheedy. Un joven aficionado a las computadoras llega casi por casualidad a conectar con el ordenador principal del centro de operaciones de combate del gobierno norteamericano.
- 00.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00.30.- UN SIGLO DE CINE: "Star 80". Director: Bob Fosse. Intérpretes: Mariel Hemingway, Eric Roberts, Cliff Robertson, Carroll Baker.



- 07.30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.30.- SERIE
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.20.- SERIE
- 11.10.- A TRAVES DEL TIEMPO
- 12.25.- MR. MAGOO
- 12.45.- METEORO
- 12.45.- LOS PICAPIEDRA
- 13.35.- DANIEL EL TRAVIESO
- 14.00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- EL ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 18.30.- OLE TUS VIDEOS
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.15.- TELENOTICIAS-DEPORTE
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- TREINTA MINUTOS
- 22.00.- QUE PASO CON...
- 00.00.- CINE
- 01.35.- TELENOTICIAS
- 01.40.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.30.- CHICO LISTO
- 04.15.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

DESAYUNAR CON OTROS PUEBLOS

Desayunar con "Otros pueblos", serie que se emite por La 2 de lunes a viernes a las 10.00 horas, puede resultar un buen antídoto para aquellos escolares que se aburren por las mañanas y a los que todavía no les ha llegado el turno de marcharse de vacaciones. La reposición de esta interesante serie, producida y dirigida por el periodista Luis Pancorbo, quien ultima los detalles de una nueva producción que llevará por título "Otros pueblos en fiesta", acerca al telespectador a culturas y modos de vida tan distintos al nuestro como pueden ser los masais, pigmeos, quechuas o torayas. A

quien le pique la curiosidad, hoy, concretamente, tendrá la oportunidad de viajar hasta la serranía de Guatemala, concretamente a Cuchumatán, y conocer como viven los indios mames. La conservación de las tradiciones prehispánicas por parte de este pueblo, que se alimenta de maíz y que teje, incluidos los hombres, su propia vestimenta, sorprendió incluso al veterano y viajado Luis Pancorbo. Por ejemplo, los mames celebran unas carreras de caballos, en las que algunos de los participantes tienen que sufrir un accidente para poder propiciar un buen año.

LOS MEJORES ANUNCIOS

Canal+ va a dedicar hoy cinco horas de su programación a la publicidad, en un espacio en el que el telespectador aficionado a este género tendrá la oportunidad de ver los mejores anuncios, tanto nacionales como internacionales, que se han producido últimamente. La cadena de pago emitirá primero, a las 23.37, un reportaje sobre el Festival Internacional de Publicidad de Cannes, y posteriormente, a partir de las 00.39 horas y sin codificar, ofrecerá un maratón publicitario. En este Festival, punto de referencia obligatorio para todo publicista, han competido más de 50 países con un

total de 4.000 anuncios. Ambos especiales permitirán a los espectadores ver por primera vez algunos anuncios en su formato original y campañas completas de algunos productos que no han sido emitidas en nuestro país. Cuando se emita este programa habrá comenzado en España la cuenta atrás para aplicar la normativa comunitaria que restringe la publicidad en las televisiones. Esta normativa, que deberá aplicarse a partir del próximo día 14 reduce el número y la duración de los cortos publicitarios en las películas, programas informativos, documentales y espacios infantiles.

TOUR DE FRANCIA

El pueblo galo de Dunkerque, famoso por la batalla que se libró durante la II Guerra Mundial, será hoy el escenario del fin de la quinta etapa de un Tour de Francia, que ha comenzado con alguna que otra sorpresa. Además de la batalla ciclista que libran todos los días sus protagonistas, los medios de comunicación españoles, sobre todo los radios, han entrado, como en años anteriores, en una feroz

competencia por hacerse con la audiencia. En el medio televisivo esta carrera de los medios es inexistente, ya que TVE 1 tiene el contrato en exclusiva para retransmitirlo todos los días en directo, a partir de las 15.40, aproximadamente. En cifras, la organización de la LXXXII edición del Tour de Francia costará a los galos cerca de dos mil millones de pesetas.



- 14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14.30.- NOTICIAS DE LA TARDE

- 15.00.- REPORTAJE DE ACTUALIDAD
- 15.30.- NOTICIAS DE LA TARDE
- 16.00.- ENCUENTROS
- 18.00.- SERIE
- 19.00.- NOTICIAS DE LA TARDE
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- REPORTAJE DE ACTUALIDAD
- 20.30.- NOTICIAS DE LA NOCHE
- 21.30.- PELICULA DE LA NOCHE
- 23.00.- NOTICIAS DE LA NOCHE

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

8 tarde y 9,30 noche
"La Bella Durmiente"
11 noche
"Miami"

SALA 2

8 tarde y 11 noche:
"Rob Roy"
El honor hizo de él un hombre; el coraje, un héroe y la Historia una leyenda

SALA 3

8 tarde y 9,30 noche:
"EL GUARDIAN DE LAS PALABRAS"
11 noche:
"Sola en la penumbra"

SALA ZULOAGA

8 tarde y 11 noche:
"Batman Forever"
CONTINUA EL ESTRENO A NIVEL NACIONAL

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

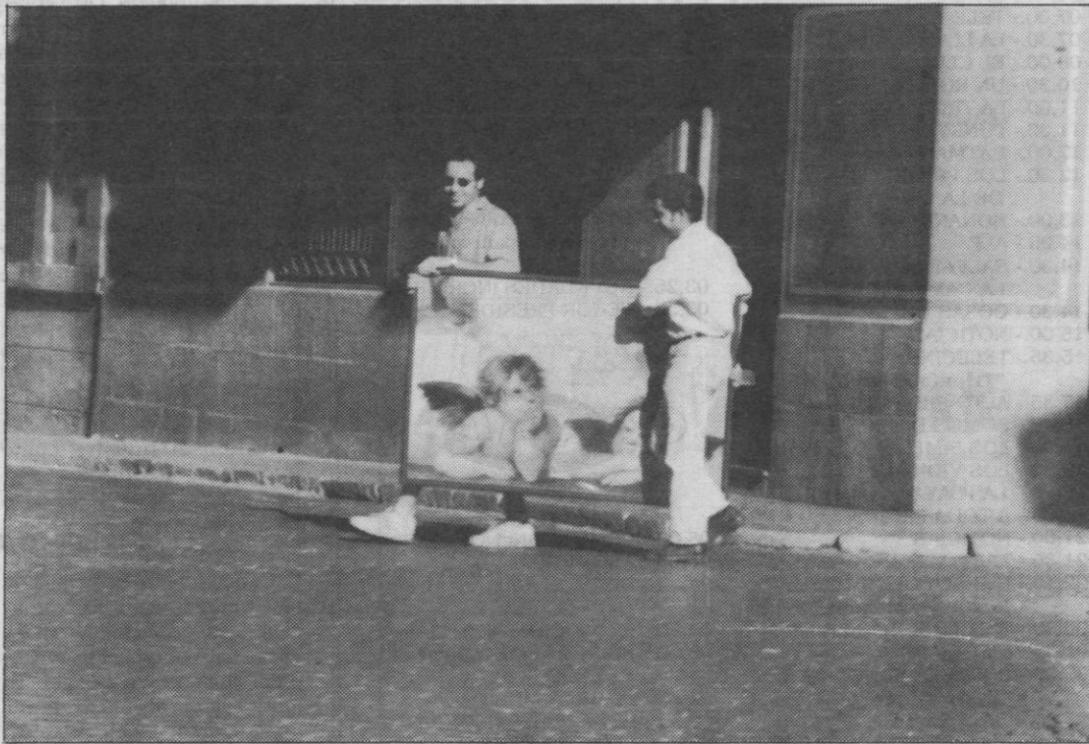
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

CONDENADO POR SUPLANTAR A SU TÍO EN UN EXAMEN

Un joven de 30 años ha sido condenado a un mes y un día de arresto y al pago de una multa de cien mil pesetas por suplantar a un tío suyo de 42 años en los exámenes de acceso a la Universidad para mayores de 25 años. El juicio contra el joven y su tío, fijado para ayer en el juzgado penal 10 de Sevilla, no llegó a celebrarse porque los dos acusados llegaron a un acuerdo de conformidad con el fiscal para ser condenados por un delito de uso público de nombre supuesto a un mes y un día de arresto cada uno y al pago de cien mil pesetas de multa. El joven Benito R.M. se presentó en nombre de su tío Guillermo M.C. para el examen celebrado el 9 de abril de 1994 en la Facultad de Económicas de Sevilla, donde no despertó sospechas y consiguió aprobar la primera de las pruebas. Fue en la segunda prueba, celebrada el 7 de mayo de 1994 en el mismo lugar, cuando su excesiva juventud despertó sospechas en el tribunal, quien le requirió que se identificase e incluso le pidió firmar una declaración jurada que ha sido aportada como prueba a las actuaciones. Según declararon los imputados durante la instrucción del caso, fue Guillermo quien convenció a su sobrino para presentarse en su lugar, dado que deseaba tener una titulación universitaria para mejorar de categoría laboral en su trabajo como funcionario.

VISTO Y NO VISTO



EL ANGEL PACIENTE.—Transportado por dos atléticos porteadores, el grueso angelote mira hacia el cielo con gesto de hastío. Han sido muchas horas de aquí para allá y ahora, en el momento de cruzar la calle, el gesto displicente del querubín parece transformarse en un lógico temor a que un demonio de la competencia aprete el acelerador de un vehículo y rompa en pedazos esta beatífica estampa. En cualquier caso, seguro que su jefe mediaría en el conflicto... siempre lo hace.— (Foto: Peñalosa).

MISCELANEA

Barbacid y Massagé, doctores 'honoris causa' por la UIMP

Los científicos españoles pierden el tiempo "peleando con el sistema"

Los bioquímicos Mariano Barbacid y Joan Massagé, que fueron ayer investidos doctores 'honoris causa' por la UIMP, coincidieron en señalar que los investigadores españoles pasan el 50 por ciento de su tiempo "peleando con el sistema" para conseguir recursos y ayudas para sus trabajos.

Santander (Efe).— La Universidad Internacional Menéndez y Pelayo (UIMP) ha decidido otorgar el doctorado 'honoris causa' a estos dos investigadores españoles, que actualmente desarrollan su trabajo en EE.UU., por sus hallazgos sobre los factores bioquímicos que desencadenan la aparición y el desarrollo del cáncer. Barbacid y Massagé indicaron, en rueda de prensa, que España necesita mucha más cultura científica y defendieron

la creación de centros de intereses comunes frente a la atomización de la investigación que existe en este país.

Barbacid apuntó que los investigadores punteros en España gastan la mitad de su tiempo intentado conseguir ayudas. Tras pedir que se haga más fácil la vida a los investigadores, Barbacid afirmó que si él trabaja en EE.UU. es porque puede destinar el 95% de su tiempo a investigar.

Mariano Barbacid aseguró que este problema se solucionaría con la creación de centros de "excelencia" en los que los investigadores se dedicasen a temas concretos.

Directriz

Por su parte, Massagé destacó la importancia de que existan estos centros de intereses comunes ya que, una de las características "no deseables" de la investigación en España es su "atomización". Joan Massagé dijo que los investigadores en España están distribuidos en la geografía y en las instituciones sin una directriz común que les permita consolidar áreas de conocimiento en

● La diseñadora gráfica de Manresa Rosa María Camps ha denunciado públicamente que ha sido despedida de la empresa donde trabajaba en los últimos 8 años, Bausili Industria Gráfica SA, por negarse a hacer un trabajo que iba contra sus ideas ecologistas. Según explicó la propia Camps, su empresa le encargó un trabajo de diseño para la empresa del ramo de la piel "Xavier Pells", y ella se negó porque "no quiero colaborar en la matanza de animales que son sacrificados, algunos en cámaras de gas, para suministrar materiales de piel". La empresa optó por iniciar las gestiones de rescisión del contrato indefinido de Rosa María, a lo que finalmente se llegó la pasada semana tras abonar la definitiva liquidación. Camps afirmó sentirse "contenta" por su decisión, "aunque me haya costado el trabajo, pero al menos ojalá sirva para que la gente se conciencie y no compre productos en piel natural, ya que ahora hay pieles sintéticas de muy buena calidad". Directivos de la empresa han explicado que la trabajadora fue despedida "por negarse a hacer un trabajo, y se hubiera tomado la misma decisión si el motivo fuera de otro tipo, como político o religioso".

● Vickie Moore, la activista británica en defensa de los animales que fue corneada por un toro en Coria ha sido operada de nuevo de su lesión en el pulmón derecho, por lo que ha sido sedada nuevamente después de que el martes recobrarla la consciencia por primera vez, según el último parte médico. Moore resultó herida muy grave el pasado 25 de junio al ser corneada por un toro durante un encierro en Coria (Cáceres).

FRUTOS DE FRUTOS

MADRIGAL

